

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
SECRETARÍA ACADÉMICA  
DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN  
COORDINACIÓN DE ESPECIALIZACIONES  
**ESPECIALIZACIÓN EN DOCENCIA PARA EL BACHILLERATO**

***PROPUESTA PARA UN ANÁLISIS LITERARIO***

***APORTACIONES PEDAGÓGICAS PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE  
EN EL TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN***

**T E S I N A**

QUE PARA OBTENER EL DIPLOMA DE:

**LA ESPECIALIZACIÓN EN:**

DOCENCIA PARA EL BACHILLERATO

**P R E S E N T A:**

**MARÍA GRACIELA GONZÁLEZ DAMIÁN**

ASESOR: DOCTORA FRIDA ZACAU LA SAMPIERI

MÉXICO, D.F.

AGOSTO DEL 2001

**APORTACIONES PEDAGÓGICAS  
PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE EN  
EL TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN**

**PROPUESTA PARA UN ANÁLISIS LITERARIO**

**Í N D I C E**

	PÁGINA
Introducción.....	5
Marco teórico.....	8
La situación comunicativa en el texto literario.....	12
Las funciones de la lengua y el texto literario.....	12
Función referencial.....	15
Función expresiva.....	15
Función apelativa.....	16
Función fática.....	16
Función metalingüística.....	17
Función poética.....	17
La función poética.....	19
Estrategias de lectura	
I- Lectura global.....	19
II- Lectura de localización.....	19
III- Lectura de análisis.....	19
La intención comunicativa.....	22
Contexto Externo. Contextos de producción y recepción.....	24
Contexto externo.....	24
Literariedad textual.....	27

Modos discursivos.....	30
Descripción.....	30
Narración.....	31
Los géneros literarios.....	32
Género lírico.....	32
Género narrativo.....	32
Género dramático.....	33
Estrategias de lectura	
I- Lectura de localización e identificación.....	34
II- Lectura de observación.....	34
III- Post-lectura.....	35.
El género épico – narrativo.....	36
La epopeya.....	36
La novela.....	37
Recursos narrativos y elementos de la narración.....	38
El cuento.....	40
Análisis del relato. ( Cuentos ).....	42
Estrategias de lectura	
I- Pre- lectura.....	42
II- Lectura global.....	42
III- Lectura de análisis.....	43
IV- Características de la narración.....	44
El lenguaje.....	45
Denotación .....	45
Connotación.....	45

Análisis en el plano de la historia.....	46
Funciones distributivas.....	46
Funciones integradoras.....	51
Temporalidad y espacialidad (en el plano de la historia).....	54
Espacialidad.....	54
Temporalidad.....	55
Los personajes.....	56
Tipos de papeles o roles que desempeñan los personajes .....	57
Actantes.....	57
Análisis del relato en el plano del discurso.....	60
Distribución del discurso en el espacio.....	61
Espacialidad en el discurso.....	62
Temporalidad en el discurso.....	64
Conclusiones.....	67
Bibliografía.....	68
Anexos:	
01 “En la madrugada”	
02 “Retrato de familia”	
03 “Todos eran mis hijos”	
04 “El almohadón de plumas”	
05 “A Gloria”	

## I N T R O D U C C I Ó N

El proyecto de un análisis literario, comparativo entre textos artísticos y la comunicación cotidiana (oral o escrita), es un producto de los estudios realizados en la **Especialidad en Docencia para el Bachillerato en Taller de Lectura y Redacción del COLEGIO DE BACHILLERES.**

Especialidad cuyo eje principal es el enfoque comunicativo, que sirve de base a los programas de esta Institución en el área de Taller de Lectura y Redacción y Literatura.

El área mencionada comprende las asignaturas de Taller de Lectura y Redacción (I-II), correspondientes al primero y segundo semestres. Literatura (I-II) para el tercero y cuarto.

La propuesta se basa principalmente en la segunda unidad de T.L.R II: se pretende lograr mayor comprensión de los textos literarios (correspondientes a la segunda unidad) después de analizarlos bajo planteamientos de los formalistas rusos, de la teoría del texto de Van Dijk y algunos conceptos de la Dra. Beristain, comparando la situación comunicativa en el ámbito artístico literario.

Los temas que se tratan se vinculan constantemente con los elementos de la comunicación, con las formas usuales que se emplean en la relación interpersonal, con las necesidades e intenciones comunicativas, considerando que todo lo que el hombre habla o escribe tiene una finalidad comunicativa, lo cual transmite ideas o pensamientos, impresiones, sensaciones, modos de percibir el mundo o la realidad; emociones, sentimientos, preocupaciones, reflexiones, que le dan sentido a la comunicación interpersonal autor-lector, emisor-receptor al proyectar e identificar la calidad humana.

Por tal motivo, se alude constantemente a ellos, con la pretensión de que se logre tomar conciencia sobre lo que está ocurriendo en la comunicación, relacionándolos con actos, actitudes, acciones del emisor o del receptor, por medio de la obra literaria.

Cuando se establece esta relación entre el emisor y el receptor se espera que efectivamente se dé la comunicación entre ambos; sin embargo, la experiencia con los alumnos de diferentes niveles y particularmente los del bachillerato nos pone de manifiesto la existencia de grandes problemas en el establecimiento de esta comunicación y por lo tanto el rechazo a la lectura de la

obra literaria. Los problemas que surgen son de diversa índole y van desde el desconocimiento del lenguaje, hasta la desubicación en los contextos o situaciones. Al realizarse la comunicación en forma inadecuada los lectores experimentan una gran frustración por no comprender los mensajes emitidos, ya sea de manera explícita o implícita por lo que prefieren evitarla. Los alumnos manifiestan mayor interés por la lectura, cuando identifican el código, el sentido del texto, las situaciones personales y comunes, por la simpatía al tratar algunos temas de su preferencia, cuando logran comprender los recursos que ha empleado el autor no solo para embellecer su obra sino para darle mayor riqueza comunicativa. Esta comunicación se hace más efectiva cuando a través del análisis del texto se logra la comprensión y valoración de la obra con sentido crítico. La redacción también se ve enriquecida al advertir el orden, la secuencia, la concordancia, la cohesión de los textos literarios, los cuales muchas veces rompen con las normas académicas establecidas para enriquecer la estructura artística y los significados. No puede ocurrir ni la comprensión del texto ni la mejora en la redacción de escritos cuando la obra literaria se presenta aislada, alejada del acto comunicativo y de la realidad del lector o receptor.

Para lograr mi propósito, expongo de manera muy general la situación comunicativa, en el texto literario, los elementos de la comunicación: emisor, receptor, texto, contexto. Las funciones de la lengua: referencial, emotiva, apelativa, fática, metalingüística y poética. Desarrollo preferencial tiene la última por concernir a los textos literarios.

En el desarrollo de la función poética hago énfasis en las transgresiones que sufre el lenguaje común, como instrumento de la obra literaria. Asimismo hago hincapié en que las transgresiones cumplen una finalidad estética. Dichas transgresiones se traducen en recursos de construcción, literarios o retóricos que el autor emplea para embellecer su obra, para crear un estilo personal y hasta una corriente artística.

No ocurre lo mismo cuando en el habla coloquial los interlocutores realizan ciertas transgresiones en el orden de las palabras, en su fluidez, secuencia o significación, cuando la finalidad no es estética, y simplemente se desea comunicar algo; se produce interferencia en la comunicación. Los mensajes no llegan, se reciben distorsionados, chocan, se van por sentidos diferentes y opuestos. Esto ocasiona frustración, sentimiento de culpa, soledad y rechazo del texto literario.

De aquí la necesidad de diferenciar lo literario de lo no literario, el lenguaje denotativo del connotativo, los recursos literarios, los modos discursivos (descriptivo y narrativo), las formas de presentación de una obra literaria, los géneros, los contextos de producción y recepción.

La diferenciación de los textos literarios, se pretende lograr a partir de la comparación de textos y de la ejemplificación.

Se pretende guiar al alumno paso a paso para que logre establecer diferencias a partir de las palabras clave que pueda identificar en una lectura global y localizarlos como marcas de literariedad del texto artístico.

Para guiar al alumno se parte de una lectura inocente, ingenua, natural, para continuar con lectura de identificación y localización y finalmente desarrollar una lectura de análisis que permita al alumno disfrutar la lectura del texto literario, así como también alcanzar mayor comprensión y valoración de la obra artística con una plena conciencia de lo que implica como texto de producción, de creación y recreación estética, producto de un contexto o situación determinada no sólo por las emociones y sentimientos vertidos por el autor, sino también como producto del conocimiento y la reflexión sobre lo que se escribe y para quien se escribe, provocando el acercamiento entre emisor y receptor y su vinculación por medio de la obra creada.

La lectura se realiza en cuentos de Juan Rulfo "En la madrugada" (anexo 01); de Horacio Quiroga, "El almohadón de plumas" (anexo 04); en las poesías de Francisco Javier Larios, "Retrato de familia", (anexo 02), "A gloria" (anexo 05); de Salvador Díaz Mirón y el fragmento de la obra de teatro "Todos eran mis hijos" (anexo 03) de Artur Miller.

La lectura de análisis se desarrolla principalmente con los cuentos; se alternan en ocasiones para evitar el enfado o aburrimiento en los alumnos.

En el análisis se pretende desarrollar los elementos de la obra narrativa, tratando de abarcar aquellos que se consideran clave tanto para la comprensión del fenómeno artístico como para el proceso de comunicación.

Desde luego que hubiera sido deseable desarrollar todo el programa de la signatura de Taller de Lectura y Redacción II; sin embargo, por las características del trabajo, sólo se consideraron, los aspectos que puedan favorecer la comunicación y la comprensión de los textos literarios narrativos, diferenciándolos de los textos poéticos y dramáticos.

**APORTACIONES PEDAGÓGICAS  
PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE EN  
EL TALLER DE LECTURA Y REDACCIÓN**

**PROPUESTA PARA UN ANÁLISIS LITERARIO**

**MARCO TEÓRICO**

La materia de Taller de Lectura y Redacción, está formada por dos asignaturas: Taller de Lectura y Redacción 1 y Taller de Lectura y Redacción II. Tiene como objetivo general que el estudiante desarrolle las habilidades necesarias que le permitan la comprensión de textos científicos, informativos y literarios, a través del enfoque comunicativo y del método estructuralista; mediante estrategias de lectura pertinentes para llegar a la producción oral y escrita. En la primera asignatura se le proporciona una serie de elementos que le permite diferenciar los textos a través de la identificación de la superestructura y microestructura del texto. En la segunda (TLR II), la atención está centrada en el análisis de textos periodísticos para la primera unidad y textos literarios para la segunda unidad (esta asignatura se integra con dos unidades). Mi propuesta está encaminada al análisis de los textos literarios que corresponden a la 2ª. Unidad de esta asignatura que serán vistos sin mucha profundidad ya que sólo es un acercamiento a la obra literaria y se verán con más detenimiento en las asignaturas de Literatura 1 y de Literatura II asignaturas que desarrollan los temas de análisis de manera más particular y profunda.

La propuesta de trabajo se contempla desde una metodología teórico-práctica a partir de la cual el alumno descubrirá conceptos y funciones de la lengua en un análisis comparativo a través del cual descubrirá la importancia de la comunicación lingüística escrita y la función social que cumple la literatura. Se pretende que el alumno valore los momentos de emisión y de recepción del mensaje, dentro del contexto y la situación en que se produce; la importancia de la interpretación y el concepto de obra literaria.

En este sentido deben considerarse las posibilidades comunicativas tanto del emisor como del receptor. El poder comprender las diferencias e incoherencias entre el pensar, el hablar, el hacer y el actuar; la posibilidad de aprender para la vida a través de un producto de la vida, como puede ser la obra artística. La que considero como producto de la vida por ser ésta la materia prima que permite a los hombres concebir su mundo, tomar conciencia de la realidad, manifestarse en todos los sentidos reales, imaginarios, creíbles o increíbles.



La obra artística como integradora del SER y el ESTAR - en el tiempo y en el espacio vital de cada ser, de cada cultura. En estos puntos considero que tiene mayor importancia el conocimiento, el análisis y manejo comunicativo del texto literario; ya que quien escribe poesía, novela, ensayo, teatro, etc. no sólo lo hace con la finalidad de manifestar cuanto sabe él o cuanto reconocen los otros, lo hace para enviar mensajes explícitos e implícitos a través del arte literario, cuya elaboración implica situaciones de comunicación, de conocimiento y manejo de un código, identificación de intenciones o propósitos, así como interpretaciones.

El sentido de nuestro análisis se adquiere a partir de la riqueza de elementos que confluyen en la obra literaria en su intención comunicativa.

La comunicación adquiere diferentes niveles que van de la superficialidad manifiesta en una forma literaria hasta la más exquisita profundidad; que permite reconocer niveles de pensamiento, riqueza en la expresión, estados ocultos del individuo, situaciones específicas para la emisión y para la recepción de los mensajes.

El juego comunicativo emisor-receptor; enunciador, enunciatario, exige el reconocimiento de situaciones, medios, formas, intenciones, códigos, contextos que permitan enmarcar y valorar el acto comunicativo. Por lo que puede apreciarse que, en la comunicación se involucran múltiples aspectos: cognitivos, intelectuales, sensoriales, volitivos lingüísticos, perceptuales, psicológicos, metalingüísticos, sociales, etc. Por ello el estudio del texto literario debe observarse tanto como producto de comunicación cuanto producto artístico, debe ser considerado como unidad comunicativa y apreciarse como un todo y no como una de sus partes. Esta unidad integradora de múltiples aspectos y facetas contextuales de producción y de recepción, permite ver el fenómeno comunicativo en una dimensión compacta y no solo en partículas contenedoras del mensaje. Cuando no se contempla de manera integral y sólo se vislumbra una parte de ese todo se produce interferencia y los mensajes no se captan, ni siquiera se reconocen como tales; esto da por resultado que entre los interlocutores se cree un sentimiento de soledad, de inseguridad y hasta de culpa, lo cual repercute en las relaciones humanas. Por esta razón encuentro en el texto literario una gran riqueza y un medio extraordinario para mejorar las relaciones entre los hombres a través de la comunicación y de ser posible cambiar su visión de mundo, permitiéndole vivir como un ser social y no como un ser aislado.

Todo ello hace necesario el estudio del texto literario tanto en su creación individual, como producto social, en su aspecto lingüístico y en sus diferentes niveles: fónico - fonológico, morfosintáctico, léxico - semántico y contextual, haciendo énfasis en la función poética de la lengua. En esta función con mayor

frecuencia se transgreden las normas lingüísticas, lógicas, gramaticales y semánticas, denotando a través del análisis comparativo las transgresiones que se dan en la vida cotidiana de manera inconsciente y natural, a diferencia de lo que ocurre con el texto literario, cuya transgresión está deliberadamente intencionada. Estas transgresiones obstaculizan e impiden en muchos de los casos la comunicación.

La experiencia me ha enseñado que al trabajar el texto literario como medio y forma de comunicación el lector o enunciatario se hace consciente de su falta o error y la comprensión del mensaje se abre como un diafragma llenando al receptor de significados implícitos y explícitos.

Asimismo quiero señalar que aun cuando la propuesta del análisis del Colegio de Bachilleres está basada en el enfoque comunicativo y en el análisis estructuralista con una metodología más práctica que teórica, esto ha sido superado y en la actualidad puede verse que la comunicación humana es mucho más compleja de lo que se pensaba, al involucrar: sonidos, palabras, formas gramaticales, imágenes, percepciones, contextos situaciones; como puede advertirse en el texto literario, el que expresa diversas formas de comunicación a través de un sistema de imágenes perceptuales, sensitivas, emocionales, creadas por el autor y recreadas por el lector.

Finalmente quiero señalar que por su importancia para el análisis literario tomaré algunas ideas de Pit. Corder "Introducción a la Lingüística Aplicada", "Errores de la expresión y la recepción" en La Ciencia del Texto, de van Dijk. Estructuras textuales de Cerezo Manuel. Y principalmente algunos conceptos de la Dra. Helena Beristain, Vladimir Prop, Roman Jakobson, Roland Barthes, Tzvetan Todorov, A. J. Greimas y G. Genette quienes han propuesto métodos de análisis y bases interpretativas del texto literario, cuya base es la función poética.

El trabajo se realizará tomando como modelos obra narrativa (cuentos) de Juan Rulfo y de Horacio Quiroga y algunos poemas de diversos autores clásicos y contemporáneos. ( anexos 01 al 05)

Trataré el texto, por sí mismo, en su valor estético y comunicativo. Pretendo que el alumno logre unir estos dos aspectos y sea capaz de apreciar y valorar la creación literaria, que comprenda su valor integrador y generador de pensamientos, que reconozca el valor humano y su capacidad infinita de crear y comunicar mensajes, que descubra también formas de expresar el mundo interior y la necesidad de armonizarlo con el mundo exterior en fin que encuentre la esencia del SER HUMANO ese SER que busca incansablemente los medios para comunicarse y hacerse comprender.

Por esta razón me complace hacer este trabajo con toda la complejidad que implica.

Todo lo expuesto anteriormente me deja ver que la enseñanza de la literatura es una de las tareas más difíciles, que no es fácil hacer comprender a los alumnos toda esta riqueza y complejidad, y menos aún evaluar su aprendizaje.

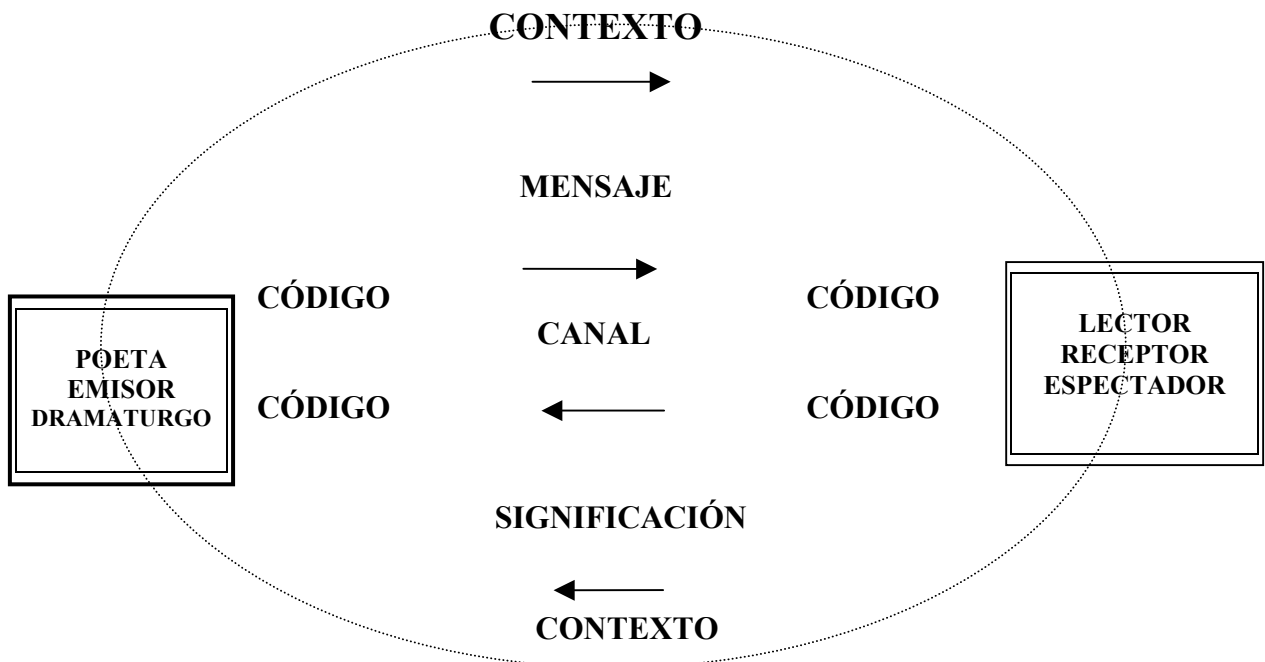
Sin embargo, considero que cuando el alumno llega a descubrir esta riqueza, empieza a darse en él, no sólo el gusto por la lectura sino también intención del análisis y la valoración del texto literario, que lo llevará sin duda alguna, a darle su importancia, a descubrir sus mensajes, a valorarlos, analizar sus formas, sus géneros, sus recursos; buscando la novedad, el detalle, el cambio, el deleite estético.

Aun así no profundizaré en el análisis minucioso del texto literario, sólo me concretaré a exponer algunos aspectos que permitan ver esta riqueza y tratar de hacer un análisis diferente, considerando siempre la función dominante de la lengua en el texto literario, es decir, aquella que predomina por encima de las demás.

Las estrategias de lectura estarán en función de los diferentes momentos de la lectura: lectura global, lectura de localización e identificación, lectura de observación, lectura de análisis, post-lectura, involucrando activamente al lector; se contemplan los niveles de análisis: fónico – fonológico; morfo-sintáctico y léxico-semántico que permitirán ir descubriendo tanto la superestructura del texto como su micro-estructura, tratando de que el alumno se percate de que estos elementos permiten reconocer y diferenciar al texto literario.

## LA SITUACIÓN COMUNICATIVA EN EL TEXTO LITERARIO

Los factores o elementos de toda situación de comunicación están presentes en el texto literario. Estos elementos son: EMISOR o ENUNCIADOR (poeta, literato, dramaturgo), RECEPTOR o ENUNCIATARIO (lector, espectador), el MENSAJE (contenido, esencia comunicativa), el CANAL (medio, vehículo de transmisión), el CÓDIGO (signos, símbolos para la comunicación) todos estos elementos adquieren su valor a través de un CONTEXTO, referente.



El texto oral o escrito como elemento de comunicación encierra una función dominante de la lengua de acuerdo a las características de la información y la intención del emisor.

De acuerdo a la intención comunicativa, la función dominante de la lengua puede ser: referencial, sintomática expresiva o emotiva, apelativa o connotativa, poética o estética, fática y metalingüística.

Estos elementos de la comunicación tienen su correspondiente en las funciones de la lengua las cuales se pueden relacionar de la siguiente manera:

- Función REFERENCIAL, tiene que ver con la realidad de que se habla, con el contexto. La identificamos por las marcas discursivas de tiempo, de espacio o de lugar, de hecho, situación o acontecimiento y de sujeto; referentes reales que son producto del mundo en que vivimos y que le dan verosimilitud a lo contado. Esta función señala cosas de los hombres y sus relaciones con los objetos. Predomina en los textos informativos y expositivos o científicos. Es el punto de apoyo que media para entender las condiciones en que se comunica el mensaje, es el escenario de la comunicación.
- Función EXPRESIVA, SINTOMÁTICA o EMOTIVA, corresponde al acto comunicativo que realiza el emisor. La necesidad comunicativa de establecer relaciones interpersonales con otro u otros individuos obedece principalmente a la exigencia que éstos tienen, de ser tomados en cuenta, de ser escuchados por alguien, de manifestarse por medio de sus afectos, sentimientos y emociones expresados de manera explícita en lengua oral o escrita. Aunque esta función está presente en cada uno de nuestros actos de habla, se hace patente en los textos poéticos al mostrar la mayor carga emocional y sentimental del sujeto lírico.
- La función APELATIVA, se cumple en el receptor oyente o lector, el emisor en su necesidad comunicativa exige de él al menos ser reconocido y aceptado en su necesidad comunicativa. El emisor intenta influir en el receptor para que piense o actúe de cierta manera. Las marcas discursivas generalmente son verbos e intenciones imperativas: piensa, analiza, continúa, ve, etc. Esta función predomina en los textos retóricos, doctrinas, plegarias, conjuros, publicidad; sin embargo, está presente en el texto literario como alguien que escucha o que lee el mensaje del autor.
- El mensaje mismo tiene que ver con la función POÉTICA, con aquello que se necesita comunicar. El contenido esencial de la comunicación se da en esta función con las ideas, con el mensaje mismo. En la recepción del mensaje juega un papel muy importante la experiencia, la intuición y el conocimiento que tenga el receptor del código empleado por el autor, así como los referentes y situaciones que plantee y desarrolle.

- La función FÁTICA, establece la relación entre emisor y receptor (oyente o lector) es el canal o medio de expresión, a través del cual se envía o viaja el mensaje. Esta función permite iniciar, mantener o cerrar la comunicación a voluntad de los hablantes.
- La función METALINGÜÍSTICA corresponde al lenguaje (CÓDIGO) empleado en la comunicación, éste adquiere formas muy diversas y especializadas en las distintas formas de comunicación y principalmente en la literaria o estética .

### ACTIVIDAD

Hacer un esquema en el que relacione los elementos de la comunicación: emisor, receptor, canal, código, mensaje, con las funciones de la lengua: emotiva, apelativa, fática, referencial, metalingüística y poética, tomando en cuenta las explicaciones expuestas.

## LAS FUNCIONES DE LA LENGUA Y EL TEXTO LITERARIO

Las funciones de la lengua que considera Roman Jakobson son: Referencial, sintomática o emotiva, apelativa, fática, metalingüística y poética.

Como puede observarse en el acto comunicativo están de manera conjunta todas las funciones de la lengua: referencial, emotiva, apelativa, fática, metalingüística y poética, ésta destaca de manera particular y se presenta como dominante en el texto literario.

La función referencial, como su nombre lo indica, hace alusión a referentes que pueden dar cuenta del escenario, de la situación o contexto comunicativo. Por ejemplo; cuando se realiza la lectura del cuento En la madrugada, (anexo 01) encontramos al menos cuatro escenarios: El camino de Jiquilpan a San Gabriel, La casa del patrón, La casa del vaquero y la cárcel, en cada uno nos dan referentes del tiempo, de lugar y de hechos, que nos permiten entender lo que está pasando.

Ejemplo de referentes espaciales: en el camino tenemos San Gabriel, cerros, camino, vacas, Jiquilpan; estos referentes nos ubican en un espacio geográfico. Las palabras: madrugada, sombras, amanecer, nos sitúan en el tiempo. Al leer "se murió"... "dizque yo lo había matado", nos ubica ante un hecho, éste nos lleva también a una situación que es el encarcelamiento de Esteban. Todo este conjunto da cuenta del contexto en el que se enmarca la comunicación.

Como se podrá observar, en toda situación comunicativa encontramos necesariamente un contexto que nos permite ubicar la información y su significado.

Cuando se hace alusión a las necesidades comunicativas del emisor, a la expresión de sus sentimientos, emociones, estados de ánimo, está presente la función sintomática o emotiva de la lengua, ella permite reconocer en el hablante su interioridad, su estado físico, psicológico, moral y social, religioso. Un ejemplo lo tenemos cuando el narrador señala: "Oye las campanadas del alba en San Gabriel y se baja de la vaca, arrodillándose en el suelo".

Dice en el párrafo 4 "Se espanta los zancudos con su sombrero y de vez en cuando intenta chiflar, con su boca sin dientes, ... Oye las campanadas del alba

en San Gabriel y se baja de la vaca, arrodillándose en el suelo y haciendo la señal de la cruz con los brazos extendidos".

Todo hablante necesita ser reconocido como un emisor, como un ser social, comunicante. Así cuando el autor emite su mensaje manifiesta una inquietud, una preocupación que desea compartir. La inquietud del autor nos comunica dos situaciones una externa, las acciones que va realizando el personaje y una interna emotiva que se refiere a su sentir, pensar y creencias rituales, etc.

En el juego literario esta necesidad es comunicada en un doble plano del que pocas veces tenemos conciencia cuando establecemos la comunicación: Planos externo e interno. Los que se dan tanto en el hablante como en el oyente. En este caso tanto del autor como del narrador o personaje. En el juego literario ambos planos se conjugan.

En el primer plano, en lo externo, está la emotividad del autor, en un segundo plano interno, está el narrador o el personaje. Ambos nos manifiestan una necesidad de relación comunicativa, que los obliga a contar su historia. Por ejemplo en el cuento, el autor Juan Rulfo, nos comunica la historia real o ficticia de un hombre, que le produjo una inquietud, la que quiso comunicar a sus lectores a través de su narrador, que a su vez nos expresa su confusión, su desconcierto, y la injusticia a la que está sometido.

La función apelativa está manifiesta cuando 'el otro', el receptor, oyente o lector, recibe la señal del emisor y la reconoce en su requerimiento comunicativo, prestándole atención y disposición para escuchar o leer.

Aquí también la comunicación se da en varios planos. Por ejemplo: el emisor - escritor apela al receptor - lector, en el plano externo se puede aceptar leyendo o rechazar la invitación y no leer el texto. Dentro del cuento en el plano interno, se puede apreciar que esta función se cumple, cuando Esteban está narrando su historia, habla con alguien en la cárcel; el contexto nos lleva a inferir que hay alguien que lo escucha con atención, sin interrumpirlo, y se puede observar cuando Esteban dice: "¿No lo sabía Ud.?" (línea 15 pág. 51). Este receptor interno no responde, pero sabemos que escucha.

Cuando encontramos la posibilidad de comunicarnos de alguna manera, hablando cara a cara, o por señales o por un escrito, la función fática se cumple, es indispensable para que se dé la comunicación, sin ella no habría medio de comunicación y ésta sería imposible. En el plano de lo externo Rulfo decidió poner



su historia a través del escrito, en el plano de lo interno Esteban usa su voz su aparato fonador y el aire, lo que permite que al leer nosotros escuchemos su voz a través del texto, y hasta podemos darle una entonación y un volumen con los signos de puntuación que en él aparecen.

La función metalingüística se desprende del código, de las palabras que utiliza el autor unas veces con un sentido recto, otras con un sentido figurado, a veces utilizando expresiones muy sencillas, otras utilizando recursos literarios más complicados, alteraciones en las expresiones. Por ejemplo: "Por el camino de Jiquilpan, bordeado de camichines".

La función poética.- Aquella que se refiere al mensaje mismo, predomina en los textos literarios Se identifica por la alteración del orden, del sentido y de la significación del lenguaje.

Aunque su instrumento es el lenguaje común, éste se torna oscuro, difícil de comprender.

Un ejemplo de esta función lo tenemos en la poesía "Retrato de familia" (anexo 02).

Las expresiones: edad amarga y estatura de presiones, refieren algo diferente de lo que normalmente entendemos por edad o estatura. Las palabras amarga (adjetivo) y de prisiones (preposición y sustantivo), han calificado o complementado de manera diferente a las palabras (sustantivos) edad y estatura; su efecto ha cambiado el orden, sentido y significación. El lenguaje común, conocido, se ha vuelto oscuro, ambiguo, difícil de entender.

Para la comprensión de textos literarios, es importante no perder de vista la función poética de la lengua.

Aquí cabe señalar que aún cuando la obra literaria utiliza en principio el lenguaje común, éste adquiere matices muy complejos que le asignan otra envergadura distinta cambiándole tanto su valor como su sentido y haciendo de él un lenguaje único en su expresión con todos los recursos literarios y estilísticos.

## ACTIVIDAD

Leer el cuento "El almohadón de plumas" de Horacio Quiroga (anexo 04) y localizar partes del texto que correspondan a/o ejemplifiquen las funciones de la lengua

1.-Referencial \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2.-Emotiva \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3.- Apelativa \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.- Fática \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. – Metalingüística \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6.- Poética \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿ Cómo influyeron estas funciones de la lengua en la comunicación de la historia y del mensaje?. Explícalo en las siguientes líneas.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## LA FUNCIÓN POÉTICA

La FUNCIÓN POÉTICA, corresponde al contenido del mensaje que habrá de plasmarse a través del escrito. En esta función de la lengua el escritor, literato, poeta o dramaturgo expresa sus ideas de manera muy particular, valiéndose del lenguaje común; pero empleándolo con algunas alteraciones. Le otorga belleza a la expresión con los recursos y licencias poéticas. Esto hace que a pesar de que utilice el lenguaje conocido por los hablantes, cause extrañeza, ya por su orden, por su función, por su secuencia o por su relación. Estas alteraciones pueden darse por adición, sustitución, omisión, fusión; alterándose elementos fonéticos, gramaticales, léxicos, sintácticos; cambiando tanto la lógica como la significación.

### ESTRATEGIAS DE LECTURA

#### ***I.- Lectura Global***

- 1 -*Leer los siguientes textos. (anexos), Localizar las palabras que se desconozcan y buscar su significado en el diccionario.*
- 2.- *Comparar estos significados con lo que expresan en la lectura y determinar su congruencia.*
- 3.- *Contestar las siguientes preguntas:*
  - a) *¿Cuáles son sus semejanzas?*
  - b) *¿Qué les hace diferentes?*

#### ***II.- Lectura de localización.***

1. *Localizar las palabras clave que permitan identificar el tema y las ideas principales.*

*¿De qué tratan los textos?*

#### ***III - Lectura de análisis.***

1. *Observar los subrayados en ambos textos y reflexionar sobre lo que está ocurriendo con el lenguaje y sus significados. En dichos subrayados el sentido de la expresión es diferente al común. El sentido es figurado. Su significado puede ser diverso. No es claro, ni preciso, sino ambiguo. Se presta a múltiples interpretaciones.*

La función poética, se manifiesta en transgresiones constantes al lenguaje, en recursos arduamente elaborados por el autor, afectando sonidos, gramaticalidad, lógica y significación.

Dentro de estos recursos se consideran los niveles: fónico-fonológico (sonidos), morfo-sintáctico (morfología de las palabras, funciones y sintaxis), léxico-semántico (significación y simbolización de las palabras). Esto da un carácter especial a la lengua a través de la función poética de la lengua, la cual aparece como dominante en los textos literarios, en los que se muestran las múltiples formas de los recursos literarios, retóricos y de pensamiento. Esta función se identifica fácilmente en el lenguaje connotativo cuyo sentido de expresión es figurado y se opone al lenguaje denotativo de significado literal y sentido recto de la expresión.

Por ello es necesario considerar, para la comprensión de estos textos, no solamente la lectura ingenua, inocente, libre de suspicacias, útil para dar una primera visión general, global del contenido; sino el análisis en las formas de expresión, y de ser posible llegar a la valoración crítica.

## ACTIVIDAD

- Leer nuevamente los textos narrativo y poético (anexos) y resolver lo que se pide.

1. ¿Qué desean comunicar los autores?
2. ¿Es claro el mensaje en ambos casos? Sí. No. ¿Por qué?
3. ¿Es fácil descubrir la intención?
4. ¿Qué ocurre con el lenguaje?

- Elaborar un cuadro comparativo en el que se manifieste la función poética a partir de la diferenciación de los sentidos del lenguaje (recto y figurado) empleados en el cuento y en el poema.

TEXTO	SENTIDO RECTO	SENTIDO FIGURADO (función poética)	SIGNIFICADO
C U E N T O			
P O E M A			

## LA INTENCIÓN COMUNICATIVA

Debe tenerse cuenta cómo *la intención del autor* en ambos casos, ha sido la de transgredir las normas de uso del lenguaje, distorsionándolo en diferentes niveles, logrando diversos efectos, creando formas oscuras de significar, provistas de belleza, extrañeza e imágenes novedosas.

La intención de *transgredir* las normas establecidas, es el desvío que afecta tanto el lenguaje como las convenciones literarias. Estas alteraciones pueden trascender hasta convertirse en estilos o corrientes estéticas definidas.

Cada desviación permite al autor plasmar su propia visión de mundo, asumir una postura, frente a una tendencia, modificarla o renovarla.

### ACTIVIDAD

*Contestar las siguientes preguntas, después de leer el cuento y la poesía.  
(anexos)*

- 1. ¿Cuál es la intención del emisor - autor en el cuento?*
- 2. ¿Cuál es la intención del narrador?*
- 3. ¿Cuál es la intención del receptor oyente?*
- 4. ¿Cuál es la intención del receptor lector?*
- 5. ¿Cómo se descubren estas intenciones?*

La primera intención por parte del autor del cuento, es la de crear la novedad, el goce estético. Y después, en voz del narrador comunicar los problemas e injusticias de un hombre pobre e ignorante pero no tonto, de su personaje Esteban.

En el poema la intención del sujeto que habla, el poeta, es la de manifestarse por medio del sujeto lírico que es su "YO" expresado en una manifestación estética, la intención de causar una imagen diferente, de lo que pudiera ser la simple descripción de un retrato. La intención de crear un estado de ánimo, un sentimiento y una emoción en el lector.

La intención del oyente es simplemente la de enterarse de los hechos, o la del goce estético.

La intención del lector es conocer la historia, descubrir emociones, disfrutar del lenguaje poético, recrearse.

En el mensaje se dan ambas intenciones y emisor - receptor deben encontrarse e identificarse y asumir la parte que les corresponde para que se dé la correcta interpretación del mensaje, y como en los vasos comunicantes las intenciones deben encontrarse y fluir en ambas direcciones Emisor <---> Receptor; Escritor <---> Lector; enmarcándose en los contextos de producción y de recepción.

## LECTURAS

Leer “El almohadón de plumas” (anexo 04) y el poema “A Gloria” (anexo 05) y elaborar un cuadro de intenciones que se cumplen en los escritos.

	AUTOR	SUJETO LÍRICO	NARRADOR	LECTOR
I N T E N C I O N E S				

## CONTEXTO EXTERNO

### CONTEXTOS DE PRODUCCIÓN Y RECEPCIÓN

El texto literario considerado como un producto integrador de múltiples aspectos lingüísticos, comunicativos, psicológicos, cognitivos y sociales, debe analizarse bajo dos perspectivas: la del emisor - autor y la del receptor - lector, ambos ofrecen dimensiones opuestas y complementarias que responden a contextos diferentes.

La creación artística no surge por generación espontánea, es el producto de un momento histórico en la vida del hombre y en su cultura. Es la proyección de la asimilación de un cúmulo de hechos y situaciones que obligan al escritor a la observación, a la reflexión o simplemente a la manifestación de sus emociones, de sus conocimientos y de su propia cultura; lo que crea una dinámica a partir de relaciones internas y externas de los individuos.

Todo esto hace que la comprensión del texto literario resulte compleja, movедiza. Sólo se da al conjugarse una serie de juegos mentales que encierran mensajes explícitos e implícitos, los que dan a la obra su carácter ambiguo, polivalente, polisémico.

Al establecerse la actividad mental del lector, tras la búsqueda del mensaje que ha emitido el escritor, el fenómeno comunicativo asemeja un hilván en el cual el emisor proporciona informaciones deformadas intencionalmente, dejando espacios vacíos que el lector deberá llenar con sus propias informaciones, con sus conocimientos, creencias y hasta con sus intuiciones; provocando en él acciones y reacciones que en un momento dado se transforman en significaciones que le asignarán un valor al mensaje, cumpliéndose así la función poética.

Estas significaciones pueden transitar de la percepción sensitiva a la interpretación valorativa y a su vez generar una nueva producción, proporcionando una cadena semántica que va creciendo en amplitud, profundidad, y sentido; sumando valores y significaciones hasta lograr simbolizar el pensamiento en la comunicación estética.



### ACTIVIDAD

- *Ahora comparar el contexto histórico-social y cultural que vivió Juan Rulfo y el que vive el lector.*
- *Buscar datos biográficos del autor y de su obra compararlos con los del lector.*

*Hacer un recuento de los hechos trascendentales que viven el emisor y el receptor y lo que se escribe en la actualidad.*

ESCRITOR	CONTEXTO DEL EMISOR
	Juan Rulfo
Lugar de Nacimiento Sexo Escolaridad Preparación Hechos históricos Elementos culturales Lenguaje de la época	

Observar que algunas palabras de las que usa han variado su ortografía, o su significación, que el lenguaje que él utiliza corresponde al ambiente campirano, que su época es de principio de siglo.

Ahora analicemos su contexto.

LECTOR	CONTEXTO DEL RECEPTOR
Lugar de nacimiento Sexo Escolaridad Preparación Hechos históricos Elementos culturales Lenguaje de la época	

Comparar ambos cuadros y observar: tiempos de principio y de fin de siglo. Ambiente campirano y citadino. Lugares: ciudad, el campo. Lenguaje, palabras que se siguen usando, palabras en desuso. Hechos históricos, individuales, sociales. Seguramente descubrió una gran diferencia. Ésta puede acercarnos o separarnos del texto a través de la comprensión contextual. El autor juega con el tiempo, lo hace elástico, lo acerca, lo aleja, lo hace breve o lo prolonga según convenga a sus intenciones.

Estos cambios contextuales obligan también a cambios en los mecanismos del lenguaje, en los recursos empleados en los medios y estrategias empleadas en la comunicación escrita que exigen la constante renovación ante el asedio de los medios masivos de comunicación que absorben al lector por completo y prácticamente lo enajenan. Y aún así la lectura de un libro nada podrá sustituirla.

### ACTIVIDAD

- Anotar el comentario sobre el cuento, tomar en cuenta los contextos y la función poética.
- Anotar sus impresiones sobre el poema, considerando todas las expresiones que pudieran tener más de un significado (sentido figurado del lenguaje).
- No olvidar buscar datos biográficos del autor, datos de su época y de la corriente o estilo literario al que pertenezcan.

## LITERARIEDAD TEXTUAL

La serie de regularidades e irregularidades o desviaciones que un autor le imprime a su obra, le da literariedad al texto, con rasgos esenciales propios.

Esta literariedad puede ser observada y analizada de manera intratextual, por medio del análisis que descubre al texto por sí mismo, pero sin dejar de enmarcarlo en un contexto histórico - social y cultural (análisis extratextual) que corresponde al momento de producción.

En el aspecto intratextual el poeta intenta expresar poéticamente su visión de mundo, percepciones, sensaciones, estados de ánimo, sentimientos. Los expresa por medio de algunos procedimientos y determinación de:

- Tipo literario
  - Poesía
  - Relato
- Forma literaria
  - Prosa
  - Verso
  - Combinada
- Género literario
  - Épico
  - Lírico
  - Narrativo
  - Ensayo
- Modo discursivo dominante
  - Descripción
  - Narración
  - Argumentación
- \*Recursos artísticos
  - Literarios
  - Retóricos
  - De pensamiento

\* Investigar en Diccionario de retórica de Helena Beristain, los recursos artísticos empleados por los autores: figuras de pensamiento, figuras de construcción, figuras retóricas.

## ACTIVIDAD

De la lectura de los textos anteriores determine:

- a) Tipo \_\_\_\_\_
- b) Forma \_\_\_\_\_
- c) Género \_\_\_\_\_
- d) Modo discursivo dominante \_\_\_\_\_
- e) Sentido del lenguaje \_\_\_\_\_
- f) Recursos artísticos \_\_\_\_\_

De las lecturas anteriores podemos señalar lo siguiente:

1. En la madrugada - es un cuento que corresponde al relato - en prosa.
2. En el cuento predomina la narración, en el poema la descripción.
3. En ambos hay sentido figurado, pero predomina en el poema.
4. En ambos hay recursos literarios pero son más evidentes en el poema.
5. Los recursos que el autor ha utilizado en el cuento son:

La prosopopeya "Las nubes de la noche durmieron sobre el pueblo buscando el calor de la gente".  
"La niebla se levanta despacio, enrollando su sábana".

Metáfora: "Las luces se apagaron".

Comparación: "Entonces una mancha como de tierra envolvió al pueblo"

Antítesis "Sólo se sabe que van y vienen":  
"Las estrellas se van haciendo blancas las últimas chispas se apagaron, brota el sol, entero, poniendo gotas de vidrio en la punta de la hierba"

6 - En el poema, el autor Fco. Javier Larios empleó los siguientes recursos:

Metáfora : Edelmira tiene la edad amarga y una enorme estatura de prisiones.

Comparación:            que vivir es caminar descalzo  
                                  sobre cristales rotos  
                                  espinarse los ojos contra el viento  
                                  ir a ciegas tanteando el horizonte.

Antítesis                se le han muerto palomas en los brazos  
                                  y le ha nacido en el pecho

Metáfora:                un grueso nudo de raíces

Enumeración:        se levanta, se asoma diariamente  
                                  y se lanza con ánimo imbatible

Metáfora:                contra los feroces molinos de la vida

- *Estos recursos le dan un sentido figurado al lenguaje literario y lo embellecen dándole un carácter muy particular.*

## ACTIVIDAD

-Buscar ejemplos de estos recursos en el cuento " En la madrugada".

-Hacer un cuadro comparativo de las características del cuento y de la poesía.

	TIPO	FORMA	GÉNERO	MODO DISCURSIVO	RECURSOS ARÍSTICOS	ELEMENTOS DE LOS RECURSOS EMPLEADOS
C U E N T O						
P O E S Í A						

## **MODOS DISCURSIVOS**

La comunicación humana en sus expresiones utiliza ciertos modos de discurrir, para señalar cualidades, atributos, indicar acciones y disertaciones. Estos modos de expresión se utilizan de manera inconsciente y son propios para la comunicación oral o escrita. Reciben los nombres: descriptivo, narrativo, argumentativo. Es posible distinguirlos por el tipo de palabras con que se expresan, y por medio de las imágenes que producen.

### **LA DESCRIPCIÓN**

La descripción, esta forma de expresión discursiva, tiene una función muy importante, difícilmente podríamos comunicar nuestras impresiones, nuestra percepción del mundo y nuestra actividad mental, sin la descripción. Todo nuestro universo cognitivo está poblado de imágenes, nuestros mundos interno y externo, son un amplio cuadro multiforme y multicolor.

La palabra traduce esas imágenes mentales en descripciones que llenan la atmósfera de aromas, sabores, formas, texturas, mixturas, consistencias; volúmenes, longitudes, pesos, masas, dimensiones, temperaturas, etc. Estas imágenes por lo general son concretas, sencillas, llenas de formas y colores, pero el mecanismo para producirlas y traducirlas es muy complicado. No es fácil transmitir una idea (algo por demás abstracto) de manera fiel y concreta.

Tanto en la vida cotidiana como en la creación artística, todo cuanto se ha de comunicar tiene una base descriptiva. Ella puede realizarse por medio de adjetivos calificativos, frases adjetivas, de expresiones en sentido figurado, de comparaciones, de negaciones; proporciona la imagen de un hecho, de un fenómeno, de un objeto o de un sujeto. Las imágenes pueden ser dinámicas o estáticas.

Generalmente la descripción en los textos poéticos da cuenta del escenario o fondo contextual, puede proporcionar características físicas, psicológicas, morales del sujeto, revelar estados de ánimo, sentimientos, sensaciones, imaginaciones; puede describir acciones (en el texto narrativo).

Las descripciones son parte de un recurso comunicativo y artístico, proporcionan al lector una gran cantidad de imágenes, hacen que el discurso se amplíe o se reduzca, que proporcione detalles, pormenores o rasgos elementales.

Son ejemplos descriptivos las siguientes frases:

- Rubia angelical y tímida
- Alta estatura de Jordán
- La casa en que vivían... La blancura del patio silencioso, frisos, columnas y estatuas de mármol.
- Dentro, el brillo glacial del estuco, sin el más leve rasguño.
- Sobre el fondo, entre las plumas, moviendo lentamente las patas velludas.

ACTIVIDAD (en el cuento)

- 1 - Subrayar con color azul, todas las descripciones que se encuentren.
- 2 - Hacer una lista de estas descripciones.
- 3 - Señalar con doble subrayado el objeto descrito.
- 4 - Anotar en la orilla y entre paréntesis (adjetivo calificativo) o (frase adjetiva), según lo que corresponda.
- 5 - Eliminar las descripciones y decir como son los objetos que se mencionan.
- 6 - Explicar en cinco líneas cómo funcionó la descripción en el escrito.
- 7 - Tratar de comunicar alguna de sus experiencias sin describir cosa alguna (no usar ni adjetivos, ni frases adjetivas. ó comparaciones).
- 8 - Qué ocurrió con su comunicación.
- 9- Qué propondría para hacer más clara la expresión, más concreta y entendible la comunicación.

## LA NARRACIÓN

La narración es otro modo discursivo que a diferencia de la descripción, no utiliza adjetivos o palabras que funcionen como tales. La narración tiene como base de expresión los verbos de acción. Las acciones deben ser observables, transcurrir en el tiempo y moverse en el espacio.

Por ejemplo:

“y sobre la mesa del comedor Jordán cortó funda y envoltura... La sirvienta dio un grito (...) Noche a noche, desde que Alicia había caído en cama, Había aplicado sigilosamente su boca...”

ACTIVIDAD

- Narrar un hecho importante de su vida (en cinco líneas). Encerrar en recuadros el lugar, el tiempo y subrayar con rojo los verbos de acción.

## LOS GÉNEROS LITERARIOS

La situación de comunicación y la función poética permiten caracterizar a los géneros literarios. Éstos hacen evidente la intención del autor por medio de sus formas de presentación y sus modos discursivos.

A los géneros literarios básicos: épico, lírico y dramático, corresponden una serie de subgéneros, cada uno con rasgos específicos, pero también con rasgos compartidos.

Tanto en géneros como en subgéneros se puede tratar una variedad temática. En la actualidad difícilmente podemos hablar de géneros puros, sin embargo, para la comprensión de la obra literaria puede recurrirse no sólo a la clasificación de géneros, sino al modo discursivo dominante: narrativo, descriptivo, argumentativo; a las formas de la enunciación, a la extensión, a la forma de presentación de la obra.

La función poética está presente en los géneros y subgéneros literarios, en la intención del autor, en el modo discursivo en los recursos utilizados por el autor. En muchos de los casos se mezclan tipos literarios, géneros, formas de presentación.

En el **género lírico** se hace patente la presencia de la función poética. Por ejemplo en el poema lírico "A Gloria" de Salvador Díaz Mirón (anexo 05), se puede distinguir lo siguiente: escrito en forma de verso, la presencia de un yo enunciador que habla. La voz del poeta que se deja oír con toda su fuerza emotiva, en la que expresa su coraje, sus reflexiones, su pasión.

En este caso la presencia del emisor, sujeto lírico se hace evidente con los pronombres: me, mi, yo. Con los verbos en primera persona: vuelo, arrastro, fiado, despacio, erguido, siento, tengo, quiero, estoy.

Predomina la descripción como modo discursivo y hace referencia a la situación interna e íntima afectiva del emisor, poeta, sujeto lírico.

En el **género narrativo**, el emisor se comunica por voces narrativas, que ocultan al escritor, quien a su vez asume diferentes posturas. Por ejemplo: en el cuento "Almohadón de plumas" de Horacio Quiroga (anexo 4), la voz del autor intencionalmente se ha ocultado fingiendo un narrador ajeno a la historia (extradieгético), la narración se da en tercera persona.



"Su luna de miel fue un largo escalofrío".

"Ella lo quería mucho... "Él, por su parte, la amaba profundamente, sin darlo a conocer."

A veces el narrador se diluye y aparece en un estilo indirecto regido - ¡Jordán! ¡Jordán!- clamó; o con un estilo directo ¡Soy yo, Alicia, soy yo!

En el género dramático el narrador en la mayoría de las veces desaparece. Permanecen las voces de los personajes, quienes se expresan por la interacción ocurrida en el diálogo en un estilo directo, aun cuando éste se presente en ocasiones a la manera de monólogo.

Un ejemplo de este género es el siguiente:

*Todos eran mis hijos.  
(Fragmento) (anexo 03)*

*Artur Miller  
1916.*

*La madre (llamando): ¡ Van enseguida chofer!*

*CHRIS: Ann no se va, mamá*

*GEORGE: Ya has oído lo que ha dicho. ¡Nunca estuvo enfermo!*

*la madre: ¡Me ha interpretado mal, Chris! (CHRIS mira a su madre, impresionado)*

*GEORGE (a ANN): Dijo a tu padre que matara pilotos y se amparó metiéndose en la cama.*

*CHRIS.. Contéstale tú misma. Annie, contéstale*

*La Madre: te he preparado tu maleta, querida...*

Observar cómo se narra la historia por medio del hilván que producen los parlamentos de los distintos personajes.

## **ESTRATEGIAS DE LECTURA:**

### **ACTIVIDAD**

#### ***I- LECTURA DE LOCALIZACIÓN E IDENTIFICACIÓN***

*Leer los tres textos "A Gloria", "Almohadón de plumas", y el fragmento de "Todos eran mis hijos": (anexos 03; 04; 05).*

*Realizar lo siguiente:*

- 1. Localizar las palabras clave o rasgos que permitan decir a qué género corresponde cada obra. (pronombres, verbos, principio y final de línea, nombres propios, signos).*
- 2. Identificar al emisor del mensaje en cada caso (externo e interno).*
- 3. A quien se dirige, receptor (ese alguien escucha, lee, responde).*
- 4. ¿Cuál es la intención del autor: comunicar sus emociones, expresar una experiencia, una preocupación, divertir a través de la representación?*
- 5. Explicar las semejanzas y diferencias de las tres obras.*

#### ***II- LECTURA DE OBSERVACIÓN***

*Fijar la atención en los tres textos, en el escrito y los signos que los componen.*

*A golpe de vista decir qué les hace diferentes.*

- La disposición del escrito en prosa o verso.*
- Su extensión breve, larga, continua, interrumpida.*
- La manera como inician y terminan las líneas.*
- La presencia, ausencia de personajes.*
- La situación en que se comunican.*

- *La presencia de un yo (sujeto lírico)*
- *La presencia de un narrador (voz narrativa)*
- *La disposición de los personajes en el diálogo.*

### **III- POST-LECTURA**

- *Después de haber leído y realizado las actividades localice otras diferencias que se den en los textos y anótelas.*
- *Redacte sus conclusiones con relación a los diferentes géneros.*

GÉNERO LÍRICO \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

GÉNERO ÉPICO \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

GÉNERO DRAMÁTICO \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## EL GÉNERO ÉPICO - NARRATIVO

El género narrativo representa en sus orígenes, la necesidad de compartir el mundo exterior, la comunicación de hechos, sucesos, fenómenos, historias asombrosas. Representa la cosmovisión del mundo material, en el cual se visualiza el individuo como sujeto y objeto del mismo. Como sujeto es partícipe de múltiples acciones; como objeto es la causa de que ocurran muchas situaciones.

La narración se presenta como una secuencia de acciones encadenadas sucedidas en el tiempo y en el espacio, de manera única o múltiple. En diferentes órdenes: lógico, cronológico, gramatical; en diferentes órdenes temporales prospectivo (-- >), retrospectivo (<--), o aquí y ahora (O).

El fenómeno narrativo puede compararse con una gran oración en la que el sujeto y el predicado con sus complementos pueden cambiarse en su disposición (orden lógico y gramatical), dependiendo del efecto que se desee producir, de la intención del emisor. Las acciones pueden ser mínimas o múltiples. Las descripciones detalladas o escuetas, lo cual puede dar como resultado un relato breve o extenso, y resultar muy interesante o muy aburrido. Por lo general está escrito en prosa, utiliza como modo discursivo dominante la narración, caracterizada por verbos de acción.

La ficción narrativa crea relatos creíbles (verosímiles) o increíbles (fantásticos).

Corresponden a la narrativa: **epopeya, novela, mito, fábula, leyenda, cuento, historia, apólogo, parábola.**

Entre los relatos extensos están: la epopeya y la novela.

**La epopeya** corresponde a la creación narrativa antigua, cuya forma de presentación era el verso, su extensión amplia. En ella resaltaban acciones heroicas de carácter divino, humano, humano - divino. Adquirió un tono popular, nacional. En él se confundían las creencias religiosas, los hechos históricos, las costumbres y la fantasía. Su lenguaje encerraba un alto grado de significados ocultos, de símbolos muchas veces tenidos como mágicos.

Ejemplos de estos relatos son: La Iliada, La Odisea, La Eneida, El Ramayana.

En estos relatos la intención del emisor era enaltecer al héroe, exaltar sus hazañas, considerar la magnitud de los hechos, marcar acontecimientos históricos, crear ambientes fabulosos que realzaran más todavía al héroe, quien generalmente era un ser excepcional.

Es sin duda la epopeya, el antecedente más antiguo de la novela contemporánea.

**La novela.** Relato extenso, narrado en prosa, de extensión amplia, cuyo modo discursivo, es narrativo, presenta una cadena de acciones de interés para un grupo social determinado. Presenta experiencias humanas, hechos, situaciones propias de la vida real, pueden ser comunes o extraordinarias, trata de recrear al hombre con su universo, y darle toda la credibilidad, naturalidad y fluidez posible a fin de reproducir la realidad de la vida misma. En ocasiones se logra al hacer confluír los múltiples elementos que rodean la vida humana y crea la ficción de estar realizando algo fuera de la realidad y muy fantástico.

Esta ficción narrativa en ocasiones toma la apariencia de la vida cotidiana en diferentes ambientes: urbano, campirano, antiguo, moderno, estático, dinámico, amoroso, bélico, etc.

## ACTIVIDAD

Responder lo siguiente:

- 1 - ¿Ha leído alguna epopeya? Sí. No. ¿Por qué?
- 2 - ¿Ha visto en el cine o en el teatro la representación de una epopeya?
- 3 - ¿Qué novelas ha leído? ¿Cuál le ha gustado más?
- 4 - ¿Qué novelas le gustaría leer? ¿Cuándo las leerá?

Si ha leído mínimamente una novela aún cuando sea corta, anote sus comentarios tomando en cuenta las características del texto literario, función poética, situación de comunicación, modo discursivo, y otras características que le parezcan importantes.

## COMENTARIO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

El relato puede tomar la apariencia de un acto de habla realizado cara a cara, de un acto de escritura, o bien de un acto de lectura. En el transcurso de tales actos puede referirse a hechos que están ocurriendo en el momento mismo, o simularlos en la evocación.

Estos actos revelan una rica variedad de posibilidades comunicativas a partir de hechos, situaciones o circunstancias particulares trascendentes que provocan el relato de la historia, la que puede ser contada de diferentes maneras, empleando diversos recursos.

#### RECURSOS NARRATIVOS Y ELEMENTOS DE LA NARRACIÓN:

**La narración.** - Por la distancia entre el hecho y el personaje, puede estar referida en primera, segunda o tercera persona (Yo, tú, él, ella).

**Narrador.**- La voz narrativa con relación a la historia (narrador intradiegético, autodiegético, extradiegético, metadiegético, narrador omnisciente).

**Registro de habla.** - Nivel de lenguaje utilizado por el narrador o los personajes (culto, popular, vulgar). Este registro está en función del nivel social, educativo, cultural de los personajes y no solo del narrador o del autor.

**Estilo.**- Está en función del desempeño de los personajes dentro del relato

**Directo,** se identifica con la presencia de guiones largos, con la alternancia de los personajes en el diálogo (los personajes hablan con su propia voz). **Indirecto,** los personajes hablan a través del narrador; se expresa con tiempos verbales del pasado o del copretérito.

**Perspectiva.**- Por el lugar donde se ubica la voz narrativa con relación al personaje. **Objetiva,** narra lo que es posible ver, escuchar. **Subjetiva,** da cuenta de lo que ve, escucha, siente, piensa el personaje.

**Focalización.**- Se refiere al ángulo, punto estratégico desde el cuál se asume el relato. **Dinámica,** la voz narrativa cambia constantemente. **Estática,** el relato se proyecta desde un solo punto.

**El discurso.**- Este puede estar organizado de manera diferente a la lógica, al orden gramatical y a la temporalidad cronológica.

**El argumento.** El motivo, la fábula o historia narrada (lleva un orden de principio a fin). Es lineal.

**La intriga.**- Se refiere al orden que asume la narración puede alterar el tiempo cronológico, su sentido, alternar sucesos, espacios:

**Los personajes.**- En el relato pueden asumir diversos roles: narrador, protagonista, antagonista, sujeto, objeto, hablante, escribiente, lector, etc.

## ACTIVIDAD

Leer alguna novela que sea de su agrado y resuelva las siguientes preguntas:

- 1.- ¿ Cómo se da la narración?
- 2.- ¿ Quién es el narrador?
- 3.- ¿ Qué registro de habla utiliza el narrador- el autor?
- 4.- ¿ Cómo es su estilo?
- 5.- ¿ Cómo es la perspectiva'?
- 6.- ¿ Cómo distinguió la focalización? ¿De qué tipo es?
- 7.- ¿ Cómo está organizado el discurso?
8. - ¿ Que modos discursivos utilizó?
9. - ¿ Cómo se dio la función poética'?
- 10.- Anotar su opinión sobre la novela y sobre la actividad.

## EL CUENTO

El cuento, relato breve, escrito en prosa, que expresa por lo general una inquietud humana arrancada de la realidad o de la imaginación. Tiene una función social muy importante al manifestar aspectos sociales, históricos, culturales, ideológicos. Puede darse de manera oral o escrita con un lenguaje sencillo y reproducir el habla coloquial, en él predomina la narración como modo discursivo. Puede dirigirse a un escucha o lector real o virtual

- Presenta un marco situacional que permite reconocer el planteamiento de un problema o situación.
- El ambiente puede ser real o fantástico. Generalmente es el escenario que sirve de fondo.
- Sigue su propia lógica.
- Los personajes son esenciales. Están mínimamente delineados con rasgos característicos de su situación en el escenario.
- Las acciones son pocas y suelen sucederse rápidamente manteniendo el interés del lector.
- El desarrollo de la historia tiende a la reflexión o a la búsqueda de soluciones que puedan darse o no.
- Tiene un punto climático o de máxima emoción.
- El desenlace se deja ver con un mínimo de palabras y generalmente señala la solución, aunque a veces se enmascare.
- El final es inesperado, sorpresivo, no siempre es feliz. En el cuento moderno el final sólo se aparenta, pero no se expresa, lo que permite la acción mental del lector, quien construye el final de acuerdo a sus propias expectativas.

Los relatos breves como los extensos, pueden estar enmarcados por su contexto y por sus características estéticas en una corriente o estilo: clásico, neoclásico, romántico, modernista, contemporáneo; puede tener un carácter: histórico, político, religioso, filosófico, policiaco, ciencia-ficción, costumbrista, didáctico, etc.



Los cuentos de Horacio Quiroga conjugan la realidad con la fantasía y la investigación científica por lo que están considerados como cuentos modernistas que hablan de amor y muerte.

Todos los relatos cumplen una función social y poética al expresar inquietudes propias de un contexto, de una época o de un momento histórico determinado, y por manifestar tendencias estéticas del momento, modificarlas o renovarlas.

## ACTIVIDAD

Del cuento de Horacio Quiroga "El almohadón de plumas", señale lo siguiente:

1. - Planteamiento de la situación o del problema.
- 2.- ¿Cómo es el escenario en el que transcurren los hechos. Es real es fantástico?
3. - ¿Quiénes son los personajes esenciales? ¿Qué función cumplen?
- 4.- ¿Cuál es la lógica que sigue el cuento?
5. - ¿Cuáles son las acciones más importantes? ¿Cómo se encadenan?
6. - ¿Qué se pretende en el desarrollo de la historia?
- 7.- ¿Cuál es el punto de máxima emoción?
8. - ¿Cómo se da el desenlace, qué permite ver?
- 9.- ¿Cómo es el final?
- 10.- ¿Qué final le hubiera dado? ¿Por qué?

\* En qué corriente o estilo literario colocaría este cuento (romántico, realista, costumbrista, modernista, policiaco, de ciencia-ficción).

## **ANÁLISIS DEL RELATO (CUEENTOS)**

Al realizar la lectura de la obra narrativa, es deseable que se disfrute de ella, recreando en la imaginación los hechos, los ambientes, las situaciones, la historia, la trama, los personajes, pero será mejor esta lectura, más rica y provechosa si se logra mayor comprensión del texto, si se reconocen contextos, rasgos estilísticos, recursos artísticos, etc., mediante el análisis.

La obra podrá ser valorada entonces en su calidad estética y entendida también como un producto humano.

Para lograr este propósito, se propone realizar algunos procedimientos o estrategias que permitan desarrollar habilidades para la comprensión de estos textos.

Proporcionamos como ejemplo el cuento de Horacio Quiroga "El almohadón de plumas". (anexo 04)

### **ESTRATEGIAS DE LECTURA:**

#### **ACTIVIDAD**

##### **1. -PRELECTURA**

- En la vida nada se hace porque sí, todo tiene un propósito o finalidad
- Antes de iniciar la lectura, piense en la finalidad o propósito que pretende:
- Leer por leer
- Leer por conocer
- Leer para comprender
- Leer para analizar y valorar
- Hágase preguntas y formule posibles respuestas
- Piense en el tipo de texto que es y sus características propias
- Piense el contexto de producción, estilo, corriente artística o literaria
- Piense en las características del autor

##### **II.- LECTURA GLOBAL**

- Es importante que se realice una primera lectura para conocer el contenido, identificar el tipo de texto y sus características (macroestructura).

- Identifique las palabras extrañas y trate de encontrar su significado por el contexto.
- Si es necesario consulte el diccionario.
- Identifique el tema y las ideas más importantes.
- Al leer un cuento conviene identificar las siguientes características de la narración:

### CARACTERÍSTICAS DE LA NARRACIÓN:

EL HECHO.- En este caso, la muerte de Alicia, ocurrida en condiciones extrañas.

LA SITUACIÓN. La enfermedad de Alicia, aparentemente inofensiva, como puede ser un catarro común (influenza).

EL PROBLEMA.- ¿Qué le ocurrió? ¿Por qué se fue agravando Alicia, aun cuando tenía atención médica?

RELACIÓN DEL TÍTULO CON EL CONTENIDO.-¿ qué relación tiene el título con la historia narrada?

El título se relaciona casi al final, en el desenlace. Se da después de que Alicia ha muerto.

LAS PALABRAS CLAVE.- Las palabras que permiten hacer esta relación se encuentran en las siguientes frases:

-¡Señor! - llamó a Jordán en voz baja -. En el almohadón hay manchas que parecen de sangre (...) Jordán cortó funda y envoltura de un tajo. Las plumas superiores volaron (...) entre las plumas, moviendo las patas velludas, había un animal monstruoso, una bola viviente y viscosa (...) y no es raro hallarlos en los almohadones de pluma.

EL TEMA.- También el tema se puede identificar por palabras clave. Estas palabras pueden ser sinónimos, antónimos, pueden estar expresadas en sentido recto o en sentido figurado.

El tema de este cuento es la muerte de Alicia.

Las palabras clave que permiten su identificación son "largo escalofrío" "heló sus soñadas niñerías de novia, "rígido" cielo de amor", "brillo glacial", "desapacible frío", "casa hostil", "se iba visiblemente a la muerte", "una vida que se acababa", "muñeca inerte , poco hay que hacer", "Alicia fue extinguéndose, amanecía lívida", "Parecía que únicamente de noche se le fuera la vida", "Perdía el conocimiento", "días finales", "silencio agónico", "delirio monótono", "Alicia murió al fin".

EL LENGUAJE.- En la lectura de los textos literarios se debe tener en consideración el papel tan importante que desempeña el lenguaje. El autor puede utilizar un registro de habla culto correspondiente a su nivel cultural e intelectual o emplear el lenguaje propio del nivel socio-cultural de sus personajes. Puede expresar significados literales (lenguaje denotativo), o significados figurados (lenguaje connotativo).

En este cuento se puede observar que el autor utiliza su propio lenguaje, oculto, refinado.

Lo denotan las palabras: estremecimiento, furtiva, severidad, rígido, expansivo, impasible, frisos, glacial, estuco, desapacible, hostil, insidiosamente, sollozos, anemia, obstinación, proseguía, desmesuradamente, estupefacta, porfiadas, antropoide, yacía, estupor, lívida, síncope, crepusculares, erizaban, artículo, crispadas, remoción, succión, vertiginosa.

El lenguaje también denota el modo particular de hablar en una época y el uso artístico.

**DENOTACION-** El lenguaje denotativo expresa el sentido recto del lenguaje, su intención de significar sólo lo que está escrito, sin ambigüedades.

Por ejemplo cuando dice: "Ella lo quería mucho" (...) "Él por su, parte la amaba... sin darlo a conocer".

**CONNOTACIÓN.-** Cuando el autor tiene la intención de jugar con los significados, de expresar muchas más cosas que las escritas, cambia el sentido de la expresión, haciéndolo figurado, ambiguo, oscuro. Es en el empleo de este sentido, que el autor utiliza los recursos literarios, retóricos o de pensamiento.

Un ejemplo de sentido figurado lo encontramos en las siguientes expresiones:

- "Su luna de miel fue un largo escalofrío".
- " El carácter de su marido heló sus soñadas niñerías de novia".
- "Sin duda hubiera ella deseado menos severidad en ese rígido
- cielo de amor; más expansiva e incauta ternura".
- "... la blancura del patio silencioso".
- "...producía una otoñal impresión de palacio encantado".

## ACTIVIDAD

- Subrayar con azul la denotación y con rojo la connotación.
- Hacer una lista de diez frases denotativas y anota su significado.
- Hacer una lista de diez frases en sentido figurado (connotación).
- Explicar sus posibles significados.

## III.-LECTURA DE ANÁLISIS

Esta lectura permite desglosar palmo a palmo el texto, descubriendo cada una de las partes que lo integran, hasta darnos la imagen del pensamiento del autor, la manera como fue estructurando su escrito y las ideas que se propuso comunicar.

Al analizar se debe tener presente que un relato conjunta de hecho dos actos: el del habla (enunciado) y el de la escritura (la enunciación).

A nivel habla – **Qué** se relata- LA HISTORIA

El cuento relata la historia de Alicia desde su luna de miel hasta su muerte.

A nivel escrito.- **Cómo** se relata- EL DISCURSO

Inicia con descripciones, detalles de lo ocurrido, acciones mínimas.

## ANÁLISIS EN EL PLANO DE LA HISTORIA

Para algunos teóricos (Barthes, Todorov, Bremond) el relato presenta ciertas características que permiten identificarlo a partir de lo que han denominado funciones, como los elementos más importantes para el desarrollo de la acción. Estas han sido etiquetadas por Barthes como funciones distributivas e integradoras

### FUNCIONES DISTRIBUTIVAS

Dentro de la ficción narrativa se pueden observar unidades de acción desarrolladas en un tiempo y un espacio, van correlacionadas, sujetas a un orden, con una intencionalidad de darle sentido a las acciones subsecuentes. Estas unidades son los nudos narrativos constituidos por acciones de los personajes.

Las acciones corresponden a las funciones distributivas, ocurren en un tiempo y en un espacio.

Por ejemplo:

Alicia no se reponía nunca. Al fin una tarde pudo salir al jardín.

↓                    ↓                    ↓  
Tiempo          acción          espacio

Las funciones integradoras tienen como propósito proporcionar indicios del carácter de los personajes. Por ejemplo cuando se refiere a Jordán nos dice: "echaba una furtiva mirada a la alta estatura de Jordán, mudo desde hacía una hora (...) el impasible carácter de su marido la contenía siempre".

Las palabras: alta estatura, mudo, impasible, nos dan indicios de lo que podía esperar Alicia de su marido, la mala comunicación que prevalecía desde el inicio de su matrimonio, motivo suficiente para que ella no contara a su marido lo que le ocurría.

También proporcionan datos o informaciones relativas al espacio y a la historia contada

Ejemplo:

"La casa en que vivían influía no poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso- frisos, columnas y estatuas de mármol..."

La frialdad de la casa tiene una gran relación con la frialdad de Jordán.

Las informaciones nos ubican temporalmente " En ese extraño nido de amor Alicia pasó el otoño". La palabra otoño nos remite también a frío, época poco propicia para el amor.

### ANÁLISIS DE LAS ACCIONES

En el análisis narrativo se debe considerar que los verbos son palabras clave.

Los verbos pueden ser de estado o de acción. Los verbos de estado son palabras que indican una manera de ser o de estar. Los verbos de acción permiten visualizar los movimientos que realizan los personajes, su desplazamiento en el tiempo y en el espacio.

La narración se caracteriza por los verbos de acción. Para analizar las acciones se deben identificar estos verbos en su forma conjugada.

Observe como los verbos de acción van marcando la secuencia narrativa. La narración implica una cadena de acciones, que permite visualizar la cadena, el desarrollo de la historia.

En el cuento "El almohadón de plumas", algunas de las acciones son:

- "Al fin una tarde pudo salir (salió) al jardín apoyada del brazo de su marido".
- "De pronto Jordán, con honda ternura, le pasó muy lenta la mano por la cabeza, y Alicia rompió enseguida en sollozos (lloró), echándole los brazos al cuello (lo abrazó).
- " El médico de Jordán la examinó "

- "No sé- le dijo a Jordán en la puerta de calle (está implícito el desplazamiento de Jordán y el médico que van de la recámara a la puerta de salida a la calle).

### ACTIVIDAD

Identificar las acciones que realizan los personajes y elaborar un cuadro que contenga los siguientes elementos:

Ejemplo:

PERSONAJE	ACCIONES	TIEMPO	LUGAR
ALICIA	- Salió - No volvió a levantarse	- una tarde - los cinco días siguientes - hasta su muerte	- al jardín - permaneció en la recámara.
JORDAN			
EL MÉDICO			
LA SIRVIENTA			

Observar como las acciones señalan la evolución de la situación y cambios en los personajes.

Hacer una lista de las acciones realizadas por los personajes, durante los cinco días precedentes a la muerte de Alicia. Seguir el ejemplo



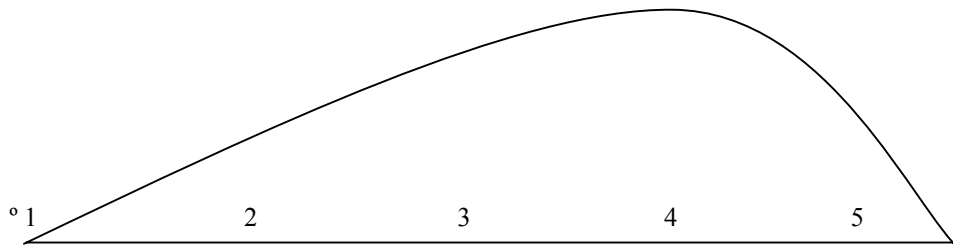
## CUADRO DE ACCIONES

DÍA 1	DÍA 2	DÍA 3	DÍA 4	DÍA 5	LUGAR
A L I C I A	- Amaneció peor - El médico de Jordán la examinó	- Amaneció peor. - Se constató una fuerte anemia. - no se desmayó más - Alicia dormitaba - Se hundía en el abatimiento - Tenía terrores crepusculares	- Tuvo alucinaciones - llamó a Jordán - Lo confundió - los médicos volvieron inútilmente - perdió el conocimiento - delirio	En la última consulta Alicia yacía. El médico dice que hay poco que hacer Delirio Murió.	Recámara de Jordán.
J O R D A N					
M E D I C O					
S I R V I E N T A					

Analizar las acciones y señalar la secuencia de acciones que siguieron en el desarrollo de la historia (mínimo cinco).

INICIO DE LA HISTORIA	DESARROLLO	CLIMAX	DESENLACE	FINAL
Alicia.	1.- El ataque de influenza que la fue debilitando. 2.- 3.- 4.- 5.- 6.-	- La sirvienta levantó el cojín pero lo dejó caer.	- Jordán cortó funda y envoltura de un tajo	- Se descubrió al animal que le había succionado la sangre y la vida.

Analizar los diferentes cuadros que se han realizado y tratar de construir una gráfica, marcando los momentos principales de la historia.



Analizar las marcas principales que se han considerado y resumirlas en una macro-proposición.

Alicia enfermó de influenza, se debilitó, no se levanto más, cayó en delirio y murió.

Jordán... \_\_\_\_\_  
 El médico... \_\_\_\_\_  
 La sirvienta... \_\_\_\_\_

Integrar las cuatro macro-proposiciones resumiéndolas en una sola.  
 Decir qué cuenta la historia.

Responder lo siguiente:

1. - ¿Cómo se plantea la situación inicial?
- 2.- ¿Cuál fue la evolución o deterioro de Alicia?
3. - ¿Qué cambios se dieron en Jordán?
4. - ¿Qué aspectos se mantuvieron en el médico?
- 5.- ¿Qué ocurrió con la sirvienta?

## FUNCIONES INTEGRADORAS

Cuando se realiza la comunicación oral o escrita, ocurren diferentes cosas: puede hablarse de un hecho, con un mínimo de palabras. Por ejemplo: Alicia enfermó, murió. Sin embargo, en la realidad, muy pocas veces hablamos así. Por lo general, al conversar proporcionamos más datos o pistas para que el interlocutor pueda interpretar el mensaje.

Estas pistas son detalles, informaciones e indicios, que orientan al receptor en la decodificación del mensaje.

Para entender lo ocurrido en la historia de Alicia, hacen falta más datos, detalles e informaciones que permitan una imagen integral del escenario, del contexto, de la situación, los personajes, los hechos. Indicios e informaciones suficientes para comprender lo que se quiere comunicar, que le den sentido a la historia.

Por ejemplo:

- ¿ De qué Alicia hablamos?
- ¿ Cómo vivía?
- ¿ Dónde vivía?
- ¿ Con quién?
- ¿ Cómo era ella?
- ¿ Cómo era él?
- ¿ Cómo fue su muerte?
- ¿ Cuándo murió, por qué?
- ¿ Quién la atendió?

Las preguntas nos llevan a descubrir que cuando hablamos o deseamos comunicar algo, nos enfrentamos a dos situaciones: la idea principal LA HISTORIA (la acción), los detalles índices, indicios e informaciones, (complementos) que detienen la acción; pero que enriquecen la información ayudando así a la comprensión de la historia.

- Los indicios.- Indican rasgos característicos de los sujetos (personajes, narrador e incluso el autor). Permiten descubrir el carácter, la personalidad, la actitud, los sentimientos, habilidades, pensamiento del personaje.

Los indicios pueden señalarnos que la comunicación va desarrollándose por buen camino, se van dando facilidades o que por lo contrario, van apareciendo obstáculos que la impiden o la inhiben.

Por ejemplo en el cuento analizado las características de Jordán: alto, mudo (callado), la amaba... sin darlo a conocer (no se lo decía), severo, semblante impasible, nervioso, con incansable obstinación, violento.

Implica que tanto su aspecto físico como su actitud eran un impedimento para que Alicia lo enfrentara, le tuviera confianza, le mostrara su cariño abiertamente.

Alicia por el contrario: angelical y tímida," soñadora, adelgazada, débil, sensible, resignada," "había concluido, no obstante, por echar un velo sobre sus antiguos sueños, y aún vivía dormida en una casa hostil (resignada)..."

Estos rasgos que caracterizan a Alicia permiten hacer una hipótesis: " Su debilidad hará de ella una fácil presa".

1. Las informaciones.- Son descripciones esenciales que nos ubican en tiempo y lugar, marcan la importancia de éstos con relación a los hechos.

Por ejemplo:

"La casa en que vivían influía no poco en sus estremecimientos. La blancura del patio silencioso - frisos, columnas y estatuas de mármol (...) En ese extraño nido de amor Alicia pasó todo el otoño".

La descripción de esta casa informa que allí todo es frío. Casi da la apariencia de un cementerio. Ni el lugar, ni el tiempo, son propicios para la vida, la salud, el amor o la felicidad.

## ACTIVIDAD

- Se propone analizar a los personajes (médico, sirvienta, monstruo) buscando indicios, indicando su significado.
- Buscar informaciones clave de los tiempos y de los espacios de la obra y explicar su significado.

Func. Integrad. Pers.	INDICIOS	INFORMACIONES
M É D I C O		
S I R V I E N T A		
M O N S T R U O		

## TEMPORALIDAD Y ESPACIALIDAD

( en el plano de la historia)

La historia narrada presenta dos ejes: uno temporal y otro espacial.

### ESPACIALIDAD

En el eje espacial de la historia se conjuntan una serie de elementos físicos y geográficos, que pueden servir de fondo a la narración o ser parte de ella misma.

Los espacios incluyen objetos y lugares, permiten crear la ambientación o escenario para la comunicación, proporcionando informaciones, datos, que lleven al emisor a inferir significados. Por ejemplo si el espacio es un cementerio, la inferencia será relativa a la muerte de un ser humano. Si el espacio es la recámara, la inferencia puede ser, descanso, sueño, pareja, amor.

En la historia, los espacios pueden ser abiertos: el campo, el bosque, el mar, el río, el patio de la casa, el jardín. Cerrados: todo lo que se encuentre entre paredes y techo o rodeado de tierra, (pozo, abismo) las habitaciones e incluso la mente.

En el cuento que hemos estado analizando tenemos:

- espacio abierto.- El patio silencioso, el jardín
- espacio cerrado.- La habitación de Alicia  
La sala en la que se pasea nervioso Jordán  
Las alucinaciones de Alicia (mente)
- espacio interno de la obra- tiempo.

El espacio que ocupa la historia como acto de habla y como acto de escritura (discurso), fija la extensión de la obra.

Como acto de escritura, la relación entre los espacios narrativo y descriptivo, permiten crear el tempo de la obra o ritmo narrativo, haciendo de la historia un relato dinámico o lento. Puede combinar la rápida sucesión de las acciones con largas descripciones o por lo contrario, abundar en detalles descriptivos, deteniendo la historia.

En este caso el relato es lento pero interesante.

¿Cómo son los espacios en "El Almohadón de plumas"?  
Averígüelo con la siguiente actividad.

#### ACTIVIDAD

- 1.- Localizar otros espacios abiertos en el cuento, encerrarlos en círculo rojo.
- 2.- Identificar los espacios cerrados, encerrarlos en un círculo negro.
- 3.- Localizar las descripciones de lugares y objetos, subrayarlas con una doble raya azul.
- 4.- Identificar las acciones, enmarcadas en un recuadro verde.
- 5.- ¿ En conclusión cómo es el manejo del espacio en este cuento?

#### TEMPORALIDAD

Todo hecho de alguna manera, se sitúa en el tiempo. Durante él se desarrollan las acciones, la historia que se cuenta de principio a fin, en un orden ascendente cronológico, lineal. Inicia la historia e inicia la cuenta del tiempo, termina la historia y termina su tiempo. El principio se marca con el inicio de las acciones y el final con la conclusión de las acciones.

Analizando la temporalidad podemos descubrir la presentación de un hecho, problema o situación en su inicio, el avance cronológico, la alteración del hecho, la modificación de los personajes (física, psicológica, social, moral, cambios en el contexto, en el ambiente, actitud y sentimientos).

La temporalidad puede localizarse por la presencia de algunos marcadores de tiempo o por adverbios, que nos señalan el tiempo en que transcurre la historia.

Por ejemplo en el cuento de Quiroga tenemos:

- " Durante tres meses - Se habían casado en abril"
- " Alicia pasó todo el otoño"
- "Antiguos sueños"
- " Vivía dormida...hasta que llegaba su marido"

“ Un ataque de influenza que se arrastró insidiosamente días y días”  
" al fin una tarde”  
" ése fue el último día que Alicia estuvo levantada”  
“Al día siguiente amaneció desvanecida”.

## ACTIVIDAD

1.- Continuar anotando todas las frases que tengan una marca temporal. Analícelas y determine cuando se inicia la historia, en cuántos días se desarrolla, en que momento ocurre el final.

2.- Anote los marcadores temporales de inicio \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3.- Anote los marcadores temporales de desarrollo \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4.- Anote los marcadores temporales del final \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## LOS PERSONAJES

Dentro de la ficción narrativa, los personajes son un elemento primordial en el plano de la historia, lo representan los personajes. Ellos son los sujetos que realizan las acciones. Representan **el quién** realiza **qué**.

Los personajes pueden ser creados real o fantásticamente, ser arrancados de la vida real (Alicia y Jordán). Aparecer perfectamente delineados desde el principio (Alicia y Jordán) ó irse conformando, modelando durante el desarrollo de la historia (el monstruo del almohadón de plumas).

El papel que desempeñan, su importancia y función, depende del lugar que ocupan en la historia.

Conviene señalar que en ese sentido todos los personajes son importantes, aunque la historia esté centrada en uno (protagonista). Todos cumplen una función en el relato (la historia), ninguno de ellos está porque sí, todos forman parte de una cadena narrativa estrechamente unida.

Por ejemplo en el cuento se habla de médicos (personaje fugaz), nunca se les ve actuar, ni se les escucha, ni siquiera sabemos cómo son, quién los llamó, de dónde vinieron, cuándo llegaron; sin embargo, su presencia, como personajes,



es un indicio de la gravedad del asunto, la necesidad de recurrir a más de uno, en la búsqueda de la solución.

## ACTIVIDAD

- Identificar a los personajes con sus características.
- Anotar su nombre, papel que desempeñan, función.
- Agregar un comentario sobre la actuación de cada uno de los personajes. (Justifique su respuesta).

## TIPOS PAPELES O ROLES QUE DESEMPEÑAN LOS PERSONAJES (actantes)

La descripción de los personajes, los indicios proporcionados sobre sus características, permiten crear hipótesis sobre el papel y la función que juegan en la historia.

La clasificación tradicional que se hacía con relación a la aparición de los personajes (primarios, secundarios, terciarios, fugaces, comparsas), la configuración psicología de los personajes (planos, esféricos y conformados) se ha enriquecido con los teóricos rusos y franceses (Propp, Souriau, Greimas, Segre) quienes aportan una tipología de acuerdo al carácter y función de cada personaje y los clasifican en diferentes categorías. Propp por ejemplo los agrupa en 7 esferas de acción o roles de los que en mi particular modo de ver destacan el papel del héroe y el del villano. Para Greimas los personajes cumplen una función actancial: sujeto, objeto, destinador, destinatario, adyuvante, oponente (Breristain, Helena. Diccionario de retórica p.6 )

## ACTANTES

SUJETO.- Se desempeña como tal, inicia, y desencadena las acciones. Promueve los valores humanos, impulsado por las fuerzas del bien.  
En el cuento Jordán lucha por lograr el bienestar de su esposa.

OBJETO. -Es ese algo por lo que se lucha incansablemente. Es el caso de Jordán quien lucha por rescatar a Alicia (OBJETO) de la enfermedad y de la muerte.

Generalmente se establece una relación muy estricta entre SUJETO y OBJETO.

Sin el objeto no tendría razón de ser, la lucha del sujeto. Nada estaría justificado.

El objeto por el que se lucha puede ser un bien, un valor, una cosa, otro sujeto cuya función sea de objeto.

Alicia es el objeto por lo que lucha Jordán.

- Destinador.- Es el donador, la fuerza que obliga al sujeto a la actuación. Puede ser la voluntad, las circunstancias, la fe, Dios, el destino. En este caso el destino y las circunstancias, obligan a Jordán a emprender la lucha por el rescate de Alicia.
- Destinatario.- Siempre habrá alguien o algo que reciba el bien logrado, puede ser un grupo social, una comunidad, una persona ó un objeto.

Alicia, recibe el bien por medio de la ayuda económica, moral, social, que le da Jordán.

También recibe el bien de la sabiduría de los médicos, quienes son pagados económicamente por Jordán aunque nunca se diga en el cuento (información implícita).

El sentido común nos dice que todo servicio tiene un precio, una recompensa generalmente económica.

A pesar de que ambos sujetos (Jordán – Médico (s)) luchan por restituirle la salud a la esposa de Jordán, parece que todo estuviera en contra, la misma lóbreguez de la casa, la actitud inicial de Jordán, las circunstancias que se mantuvieron durante la enfermedad, el no haberla cambiado de habitación, etc.

Nada pudo devolverle la salud. Con la muerte de Alicia, parece no sólo su vida sino la posibilidad de la vida, de la alegría, de esa casa fría, silenciosa, solitaria.

- Adyuvante.- Las fuerzas universales del bien y del mal, son las que propician o impiden el logro del objetivo. El rescate del objetivo por el que se lucha.

Las fuerzas intelectivas se unen con las fuerzas amorosas y la voluntad de Jordán, para emprender la lucha y lograr rescatar a Alicia del peligro, primero de la enfermedad y luego de la muerte.

Fatalmente fracasan en su intento y la vida de Alicia se les va inexplicablemente...

- Oponente.- Funcionan como tal los objetos, sujetos, fenómenos o fuerzas que impiden el logro del bien, el rescate del objeto o la realización del sujeto.

En el cuento se oponen: el tiempo, el ambiente hostil, la actitud fría de Jordán, la debilidad de Alicia, las condiciones de la habitación, la falta de prudencia de la sirvienta, la suspicacia de los médicos, el grado de avance de la medicina (quizá no había transfusiones).

Como todo en la vida, las cosas y los sujetos juegan un papel, tienen un rol o función en un tiempo X, y en un lugar Y, bajo circunstancias Z. Los roles se van asignando o se van adquiriendo consciente o inconscientemente, se dan de manera insospechada y cuando tomamos conciencia de ello no nos explicamos qué ocurrió, como fue que llegamos ahí.

Las cosas como las personas tienen un tiempo vital, un uso, una función.

En el juego de las relaciones humanas, en ese movimiento de relación, acción, interrelación e intercomunicación, cada uno en tiempos y espacio simultáneo o diferente podemos estar jugando un rol, algunos roles, todos los roles a la vez.

Este juego crea verdaderas redes entre los actantes (redes actanciales) con sus respectivos nudos o puntos clave en la existencia, que permiten conocer y reconocer la actuación humana, su función de sujeto o de objeto; de destinador o destinatario; de coadyuvante u oponente.

Por esta razón, considero muy importante el análisis de personajes desde esta perspectiva, ya que la ficción literaria, recrea momentos de la comunicación humana, verdaderos universos, que pueden ser reconocidos, comparados, valorados con la propia experiencia.

Cada uno en el desempeño de nuestro(s) rol (es) o función puede ser un factor determinante, en la propia existencia, en la vida familiar, en la relación social, en el acontecer histórico o en la cultura de un pueblo; por lo que debemos analizar los personajes de la historia narrada en sus característicos papeles, funciones e importancia y hacer un análisis comparativo con nuestro personaje

(yo), nuestra familia (microuniverso); con nuestra sociedad, país (macrouniverso); tratando de visualizar el papel o rol que cada uno desempeñamos ¿Cuál nos toca vivir en ese momento? ¿Cómo lo estamos desempeñando?

Esto sin duda ayudará a tomar conciencia de nuestro SER y del de los otros, nos llevará a valorar nuestras relaciones, actos y actuaciones y ver su función e importancia en la historia narrada (la personal, la de la humanidad) aquilatando logros, fracasos, evolución o deterioro sufrido en el trayecto (desarrollo de la historia).

Ahora le invitamos a realizar el análisis de los personajes del cuento "En la Madrugada" (anexo 01).

### ACTIVIDAD

- 1.- Quiénes son los personajes, anote sus nombres e importancia.
- 2.- Agregue a cada uno sus características: físicas, psicológicas, morales.
- 3.- Explique el rol que juegan en la historia.
- 4.- Usted qué rol desempeña en su historia.

### ANÁLISIS DEL RELATO EN EL PLANO DEL DISCURSO

El discurso corresponde a la construcción escrita de la historia. Representa la transformación de un acto de habla en un acto de escritura. Esta representación conserva a sus interlocutores: emisor - narrador y receptor- lector.

Cuando se refiere a una historia, en la mente de ambos están presentes los elementos básicos del relato: QUÉ (hecho), QUIÉN (personaje), HACE QUÉ (acción), CÓMO (modo), DÓNDE (lugar o espacio). Pocas veces se tiene conciencia de cómo se está comunicando el relato, de los recursos empleados, de la manera como opera el pensamiento y el habla. De cómo un acto esférico (habla), se traduce en un acto lineal (escritura).

El análisis del relato en el plano del discurso, permite tomar esta conciencia y visualizar el enunciado (habla) y la enunciación (escritura).

La tarea del escritor- narrador es precisamente idear recursos o

mecanismos que permitan hacer de un relato común, un relato diferente, artístico. Es él quien le da forma, unidad, coherencia y sentido por medio de la escritura, aunque pudiera parecer lo contrario.

Cuando el narrador comunica la historia, lo hace pensando en que el sujeto que está frente a la obra, no tiene los recursos del que ve y escucha el relato. Esto lo obliga a buscar e idear estrategias que sustituyan al hablante por un narrador.

El escritor cuenta escribiendo y a su vez se fusiona en muchos casos con el personaje de la historia. En ambos casos trata de evocar o capturar el escenario, el ambiente, la situación en que se da la historia e incluso el momento del relato mismo.

Su trabajo se hace más complejo al unir las dos funciones: una, relatar una historia con todos sus elementos; otra, ordenar su discurso escrito dentro de un tiempo, un espacio, una secuencia y una duración, de acuerdo a sus propias intenciones y a las que intuye o presupone en el lector.

El discurso como vehículo de la historia, ocupa un lugar en el espacio textual y un tiempo narrativo, estableciendo un juego de voces, acciones y actos.

## DISTRIBUCION DEL DISCURSO EN EL ESPACIO

La distribución que realiza el escritor en su discurso, implica el propósito y la significación del relato. Obedece a normas de la lengua escrita: formación de palabras, encadenamiento de frases a oraciones, enlace entre párrafos.

Cuando el autor elige ciertas palabras o expresiones, lo hace pensando en su necesidad comunicativa, en el efecto que causará en el lector.

La disposición del discurso escrito, manifiesta una secuencia, un orden consecutivo de ideas expresadas con oraciones que expresan diferentes intenciones (declarativas: afirmativas, negativas, imperativas, admirativas, interrogativas, desiderativas), combinando oraciones: simples, complejas, compuestas: yuxtapuestas coordinadas, subordinadas. Estas oraciones están dispuestas de tal manera que permiten resumir o extender el discurso, omitir o reiterar, oponer o complementar, dar claridad o ambigüedad a las ideas.

Esta disposición se realiza en los diferentes géneros aunque es más evidente en el poema lírico.

## ACTIVIDAD

- Releer los textos: narrativos y poéticos.
- Observar la disposición de su discurso en las palabras, frases, oraciones, párrafos o estrofas.
- Anotar sus observaciones.  
Observar una conversación en la que se emplee la narración y analizar el tipo de palabras, frases u oraciones empleadas, su intención y el efecto causado en el receptor.
- Anotar sus conclusiones.

## ESPACIALIDAD EN EL DISCURSO

Para lograr los efectos deseados, el autor emplea de una manera particular los espacios del discurso escrito, recurriendo a resúmenes, elipsis, pausas y escenas. Para que los reconozca se darán algunos ejemplos del cuento "Almohadón de plumas" (Anexo 04).

**Los resúmenes**, los realiza dando información esencial, relevante y breve sobre la historia. Por ejemplo: "Su luna de miel fue un largo escalofrío". El autor no habla ni de noviazgo ni de boda, los da por sobreentendido. Abrevia el discurso en una sola oración. Este recurso hace que el relato sea más rápido y dinámico.

**Las elipsis**, son formas del discurso en las que omite información. Por ejemplo en la siguiente información se omiten los verbos: Ella es frágil, bonita, tímida. La omisión está representada por las comas. También puede darse el caso de que la omisión de ideas se represente por puntos suspensivos (...) "Es un caso inexplicable..." "Poco hay que hacer..."

Las elipsis las emplea el autor para evitar repeticiones y para crear duda o suspenso.

**Las pausas**, son momentos en los que el narrador detiene la acción y entretiene al lector con largas descripciones. Puede emplearlas en cualquier momento, ayudan a mantener un equilibrio emocional en el lector preparándolo para momentos de más acción o importancia. Un ejemplo lo tenemos en el siguiente párrafo:

"En ese extraño nido de amor, Alicia pasó todo el otoño. Había concluido, no obstante, por echar un velo sobre sus antiguos sueños, y aún vivía dormida en la casa hostil, sin querer pensar en nada hasta que llegara su marido".

Las pausas como se puede observar preparan al lector para entender la acción, los hechos las situaciones que seguirán.

**Las escenas**, éstas son parte del texto en las cuales se diluye el narrador. En ellas se da la representación mediante el diálogo. Se pueden identificar por los dos puntos ( : ), con guiones largos ( \_\_\_ ) y por la alternancia de los personajes.

En el cuento estos diálogos son fingidos (estilo indirecto regido).

\_ ¡Jordán! ¡Jordán! \_ clamó, rígida de espanto, sin dejar de mirar la alfombra.  
¡ Soy yo, Alicia, soy yo!

El estilo directo libre es propio de la obra dramática. En este caso los personajes alternan su participación, y el narrador desaparece.

Las escenas casi se desarrollan en tiempos y espacios reales, permiten darle más realismo a los actos y a las acciones que se realizan.

## ACTIVIDAD

Del cuento "En la madrugada" (anexo 01), localizar y anotar lo que se pide.

- 1.- Ejemplo de resumen.
- 2.- Ejemplo de elipsis.
- 3.- Ejemplo de pausa.
- 4.- Ejemplo de escena.
- 5.- Anotar en cada caso el comentario sobre el efecto que causan.
- 6.- Anotar conclusiones sobre su importancia en el discurso escrito.

## TEMPORALIDAD EN EL DISCURSO

Para la comprensión de los textos literarios, así como para entender la manera como ocurre la comunicación, es necesario tener en cuenta las temporalidades de la historia (fábula) y del discurso (intriga), la que en todo momento se da una doble temporalidad.

La temporalidad del discurso transcurre entre el inicio y el final de la enunciación. Generalmente el narrador comunica hechos pasados, que va a organizar en el momento de la evocación de la historia.

La historia (enunciado) tiene un carácter globalizador, pluridimensional, en tanto que el discurso (enunciación), es de carácter lineal, unidimensional.

Las mismas características del discurso obligan a decir una sola cosa a la vez, ordenando toda esa globalidad en una línea discursiva que permita al receptor la lectura de hechos como si fueran consecutivos.

Al tomar conciencia del tiempo del discurso, puede comprenderse cómo se puede transgredir el orden, reducir la duración y modificar la frecuencia.

Por lo que es importante considerar la relación entre la temporalidad del enunciado y la enunciación, la posible correspondencia entre ambas temporalidades en: duración, orden y frecuencia, la temporalidad de la escritura y de la lectura.

Las temporalidades del enunciado y de la enunciación representan dos situaciones diferentes: una corresponde al pasado y otra al presente. Aunque pudiera ocurrir que éstas fueran simultáneas.

En el cuento "El almohadón de plumas", la historia de Alicia es algo pasado, en tanto que la narración se da en tiempo presente, alguien escucha en ese momento el relato.

En el presente del acto narrativo, el discurso transcurre en un tiempo abierto y posterior al desarrollo de la historia, el narrador es quien impone los



límites entre la apertura y la clausura. En el tiempo de la historia (pretérito) se limita a contar el todo o a una de sus partes, la más importante o significativa.

**Duración**. El tiempo que tarda en transcurrir cada una es diferente. A la historia corresponde un tiempo mayor, este queda comprendido en el discurso.

**Orden**, en la historia es progresivo, avanza el tiempo y avanza la historia. En el discurso puede asumir diferentes presentaciones y transgredir el orden cronológico.

El discurso pudo haber iniciado mucho antes que la historia, iniciar cuando la historia ya ha avanzado (in media res), iniciar al término y seguir un orden inverso al cronológico y a la misma historia. Alternar el presente y el pasado, tiempos reales y virtuales,

El discurso puede desajustar su propio orden, y expandirse en reflexiones del autor o del narrador: "Estos parásitos de las aves, diminutos en el medio habitual, llegan a adquirir en ciertas condiciones proporciones enormes. La sangre humana parece serles particularmente favorable, y ni es raro hallarlos en los almohadones de pluma..."

**Frecuencia**, coincidencia o falta de coincidencia entre el número deurrencias de la historia.

**Relato singulativo**, cadena de acciones sólo se refiere a una sola historia, se narra una sola vez.

Por ejemplo: los cuentos analizados.

**Relato repetitivo**, la misma historia se cuenta de diferentes maneras o veces.

**Relato iterativo**, las cosas ocurridas de manera repetitiva, se narran en una sola vez.

El relato también puede dar conocimiento de una historia o de varias a la vez. Corresponde al discurso la consideración del orden temporal, las estrategias o recursos que se emplearán para darlos a conocer.

**Las historias pueden coordinarse** o encadenarse en un punto común como ocurre en las telenovelas.

Pueden subordinarse presentando una historia personal y otra subordinada. por ejemplo la historia de Esteban, se subordina a la historia de Don Justo Brambila. Las historias de Las Mil y Una Noches a la historia de Sherezada.

**La alternancia**, es frecuente cuando se presenten hechos reales y virtuales. El discurso de lo real se interrumpe para dar paso a lo soñado, imaginado o lo que se recuerda. En este caso se van relatando de manera alterna.

También puede darse la intercalación, ésta ocurre cuando se cuentan dos historias a la vez de forma paralela y en ocasiones en dos sentidos diferentes. Se pasa de una historia a otra. Por ejemplo cuando en una conversación hay un hilo conductor (tema) sobre el cual cada interlocutor cuenta una historia, interrumpiéndola muchas veces e iniciando su relato en diferentes puntos, para continuarlo también en diferentes sentidos (prospectivo, retrospectivo).

#### ACTIVIDAD

- Esquematizar o graficar los tiempos de la historia y el discurso en los cuentos analizados.
- Explicar sus diferencias.
- Anotar sus conclusiones.

## CONCLUSIONES

La obra literaria ofrece un infinito número de posibilidades de análisis, de modos de valorarla; sin embargo, para llegar a todas esas formas de análisis y valoración es necesario crear en el lector una conciencia de lo que implica en los actos del enunciado y de la enunciación. La escritura como una realización lineal en la cual toda la información sigue un orden de continuidad, la sucesión de las ideas que deben someterse a la sucesión de hojas de papel y proporcionar una serie de datos e informaciones que permitan al lector entender de qué se habla, cómo se habla.

Se pretende que el lector llegue a descubrir qué ha ocurrido con el acto de habla, cómo sus elementos se han transformado en la escritura, cómo fueron empleados los apoyos lingüísticos y extra-lingüísticos del hablante en el proceso de la emisión hacia el oyente qué apoyos que le permitieron al receptor entender de qué se habla.

En la creación estética, es importante que el lector descubra los apoyos, los recursos lingüísticos, literarios o retóricos empleados por el escritor para dirigir su mensaje.

Las diferentes estrategias de lectura implican modos de acercarse al fenómeno artístico, formas de involucrarse con la obra literaria la cual tiene el propósito de recrear en el lector situaciones emotivas, conflictos internos y externos, modos de pensar y resolver problemas, recursos para la comunicación verbal y no verbal, recursos artísticos: literarios, retóricos, imágenes creadas por los sentidos, perspectivas diferentes de visualizar el mundo, estilos propios de cada autor, la evolución del proceso literario, la evolución del hombre en su contexto, el conocimiento del ser en sus diferentes dimensiones, el goce estético en la recreación del lenguaje.

Todos estos elementos influyen de manera particular en la manera de valorar la vida además de poder valorar la creación literaria como un modo de crear y recrearse a uno mismo en la experiencia estética del otro.

## BIBLIOGRAFÍA

BARTHES, Roland et al. Análisis estructural del relato. 2a. ed. Premía Editora de libros. México 1982, 223 PP.

BERISTAIN, Helena, Análisis estructural del relato. 2a. ed. U.N.A.M. México. 1984. 197pp.

CEREZO, Manuel. Estructuras textuales. 1a. ed. Edit. Octaedro. Barcelona ( Colec. Nuevos instrumentos) 1994.

CORDER, S. Pit. Introducción a la lingüística aplicada. Edit. Cimsa, México, 1992.

PUIG, Luisa. La estructura del relato y los conceptos de actente y función. 1a. ed. U.N.A.M. México ( Cuadernos del seminario de poética 2) 1978. 114pp.

VAN DIJK. Teun. A. La ciencia del texto. Paidós Barcelona 1989.

VAN DIJK. Teun A. Texto y contexto ( Semántica y pragmática del discurso) 1a. ed. Ediciones Cátedra. REI. México 1993. 357 PP.

ZACAULA, Sampieri Frida. y Miguel Miranda Tellez. Taller de Lectura y Redacción e Investigación documental II. C.C.H. U.N.A.M. México 1998. 152 PP.

### REFERENCIA DE LOS ANEXOS

CORREA PÉREZ, Alicia y Arturo Orozco Torre. Literatura Universal. “ Todos eran mis hijos “. 4ª. Reimpresión. Alhambra Mexicana. México , 1997 pp. 515-518

LARIOS, Francisco Javier. “Retrato de familia”, en Revista el centavo. México, septiembre-octubre 1991, Núm. 154 Vol. XV p. 16

QUIROGA , Horacio. Cuentos . “El almohadón de plumas”. México, 1979 ( Sepan cuantos Núm. 97 ) pp. 1-3

RULFO, Juan. El llano en llamas, “En la madrugada”. Fondo de Cultura Económica (Colección Popular No.1) México, 1979 pp. 48-53

## ANEXOS

- 01 “En la madrugada”
- 02 “Retrato de familia”
- 03 “Todos eran mis hijos”
- 04 “El almohadón de plumas”
- 05 “A Gloria”